

## 446.

## IV PROTOKÓŁ DODATKOWY

do konwencji handlowej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką z dn. 23 kwietnia 1925 r., podpisany w Warszawie dn. 26 czerwca 1928 r.

(Ratyfikowany zgodnie z ustawą z dnia 12 lutego 1931 r. — Dz. U. R. P. Nr. 20, poz. 116).

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,  
M Y, I G N A C Y M O Ś C I C K I,  
PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

Wszem wobec i każdemu z osobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

Dnia dwudziestego szóstego czerwca tysiąc dziewięćset dwudziestego ósmego roku podpisany został w Warszawie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskosłowackiej wraz z protokołem końcowym czwarty protokół dodatkowy do konwencji handlowej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką, podpisanej dnia 23 kwietnia 1925 r., które to protokoły brzmią słowo w słowo jak następuje:

## IV PROTOKÓŁ DODATKOWY

do konwencji handlowej między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką, podpisanej w dniu 23 kwietnia 1925 r.

Podpisani Pełnomocnicy, należycie upoważnieni, oświadczają, że zgodzili się uzupełnić, względnie zmienić konwencję handlową z 23 kwietnia 1925 r. oraz protokoły dodatkowe do konwencji:

a) z dnia 3 lipca 1925 r., b) 21 kwietnia 1926 i c) 9 lutego 1928 w sposób następujący:

I. Wszystkie listy wyrobów czeskosłowackich, dla których stawki polskiej taryfy celnej, oraz wszystkie listy wyrobów polskich, dla których stawki czeskosłowackiej taryfy celnej zostały niższe lub ustalone na mocy konwencji i wymienionych protokołów dodatkowych, tracą swą ważność i zostają zastąpione przez listy A, B i C, załączone do protokołu niniejszego.

II. Art. X i XI konwencji zostają unieważnione. Na ich miejsce wchodzi w życie następujące postanowienia:

Niezależnie od postanowień artykułu IX towarów, produkty naturalne lub fabryczne Republiki Cze-

## IV. DODATKOVÝ PROTOKOL

k obchodní Úmluvě mezi Republikou Československou a Republikou Polskou, podepsané dne 23. dubna 1925.

Podepsaní plnomocníci, náležitě zmocnění, prohlašují, že se shodli doplniti nebo změnití obchodní úmluvu z 23. dubna 1925 jakož i dodatkové protokoly k Úmluvě:

a) z 3. července 1925, b) z 21. dubna 1926 a c) z 9. února 1928 takto:

I. Všechny seznamy československých výrobků, pro něž byly sazby polského celního sazebníku, jakož i všechny seznamy výrobků polských, pro něž byly sazby celního sazebníku československého sníženy nebo vázány podle Úmluvy a uvedených dodatkových protokolů, pozbývají své platnosti a jsou nahrazeny seznamy A, B a C, připojenými k nynějšímu protokolu.

II. Články X a XI Úmluvy pozbývají platnosti. Místo nich nabývají účinnosti tato ustanovení:

Bez újmy ustanovení článku IX zboží, plodiny zemské nebo výrobky Československé republiky, uve-

skosłowackiej, wyszczególnione w załączonej do niniejszego protokołu liście „A”, nie będą opłacały przy przywozie na terytorjum celne Rzeczypospolitej Polskiej ceł wyższych od ustalonych w tejże liście. Ustalenie ceł rozumieć należy w złotych według relacji, przewidzianej rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13 października 1927 r. o stabilizacji złotego (Dz. U. R. P. Nr. 88, poz. 790).

Towary, produkty naturalne lub fabryczne Republiki Czeskosłowackiej, wyszczególnione w załączonej do niniejszego protokołu liście „B”, będą korzystały przy przywozie na terytorjum celne Rzeczypospolitej Polskiej z procentowych zniżek, wymienionych w tej liście.

Procenty wymienione w liście „B”, pozostaną te same bez względu na podniesienie lub obniżenie ceł przywozowych.

Niezależnie od postanowień artykułu IX towarów, produkty naturalne lub fabryczne terytorjum celnego Rzeczypospolitej Polskiej, wyszczególnione w załączonej do niniejszego protokołu liście „C”, nie będą opłacały przy przywozie do Republiki Czeskosłowackiej ceł wyższych od ustalonych w tej liście.

III. Protokół niniejszy będzie ratyfikowany i wejdzie w życie w 15 dni po wymianie dokumentów ratyfikacyjnych w Warszawie. Będzie on obowiązywał tak długo, jak długo będzie obowiązywała konwencja handlowa z dnia 23 kwietnia 1925 r.

Obydwe strony będą mogły porozumieć się co do wcześniejszego wprowadzenia niniejszego protokołu w życie, jeżeli stan prawny im na to pozwoli.

Sporządzono w Warszawie, dnia 26 czerwca 1928 r. w dwóch równobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i czeskosłowackim.

(—) Alfred Wysocki

(—) Dr. J. Friedmann

(—) Mieczysław Sokołowski

dené v seznamu „A”, připojeném k tomuto protokolu, nebudou platiti při dovozu na celní území republiky Polské cel vyšších, než jak jsou konsolidována v tomto seznamu. Konsolidovaná cla se rozumějí ve zlotých podle poměru, určeného v nařízení presidenta Polské republiky ze dne 13. října 1927 o stabilisaci zlotého (Dz. U. R. P. č. 88, p. 790).

Zboží, plodiny zemské nebo výrobky Československé republiky, uvedené v seznamu „B”, připojeném k tomuto protokolu, budou požívati při dovozu na celní území Polské republiky procentních slev, uvedených v tomto seznamu. Procenta, uvedená v seznamu „B”, zůstanou tatáž bez ohledu na zvýšení nebo na snížení dovozních cel.

Bez újmy ustanovení článku IX zboží, plodiny zemské nebo výrobky Polské republiky, uvedené v seznamu „C”, připojeném k tomuto protokolu, nebudou platiti při dovozu na celní území republiky Československé cel vyšších, než jak jsou konsolidována v tomto seznamu.

III. Tento protokol bude ratifikován a nabude platnosti patnáctého dne po výměně ratifikačních dokumentů ve Varšavě. Bude platiti tak dlouho, pokud bude v platnosti obchodní úmluva ze dne 23. dubna 1925. Obě strany se budou moci dohodnouti, že bude uveden v účinnost dříve, jestliže jejich právní stav jim to dovolí.

Dáno ve Varšavě dne 26. června roku tisícého devítistého dvacátého osmého ve dvou shodných exemplářích, každý v jazyce polském a československém.

(—) Dr. Jul. Friedmann v. r.

(—) Alfred Wysocki v. r.

(—) Mieczysław Sokołowski v. r.

#### Lista A.

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cto od 100 kg zł
z poz. 3 z p. 2		
z b)	kasza kukurydzana, brutto	4.95
p. 3	słód . . . . .	7.50
z poz. 4 z p. 2	ságo ziemniaczane . . . . .	37.50
z Uwagi	ságo ziemniaczane w opakowaniach o wadze poszczególnej paczki 2 kg i mniej, łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	45.—
z poz. 5 z p. 2	kapusta kwaszona, brutto	5.—
p. 4	korzenie cykorji suszone, niepalone i nieprzyrządzone, . . . . . brutto	3.13
z p. 6 z b)	ogórki w occie i wodzie solonej, chociażby z dodatkiem kopru (zawartość kwasu octowego nie powinna przewyższać 3%), . . . . . brutto	19.89

#### Seznam A.

Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cto za 100 kg zł
ex 3 ex p. 2		
ex b)	krupice kukuřičná, . . . brutto	4.95
p. 3	slad . . . . .	7.50
ex 4 ex p. 2	bramborové ságo . . . . .	37.50
ex Poznámka	bramborové ságo v balíčkách, vázících každý 2 kg a méně, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	45.—
ex 5 ex p. 2	kyselé zeli, . . . . . brutto	5.—
p. 4	čekankový kořen sušený, nepřípravený a nepřipravený, brutto	3.13
ex p. 6	okurky v octě a v slané vodě, ex b) též s přísadou kopru (obsah kyseliny octové nesmí přesahovati 3%), . . . brutto	19.89

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
z poz. 6 z p. 1	jabłka świeże, pospolite (wysyłane luzem w workach, skrzyniach, koszykach lub beczkach, przyczem naczynia mogą być wyłożone wewnątrz papierem lub innymi materiałami, służącymi do pakowania), od 1 września do 30 kwietnia, . . . . . brutto	18.—	ex 6 ex p. 1	čerstvá jablka, obyčejná (zasílaná bez obalu, nasypaná v pytlích bednách, koších nebo sudech, při čemž nádoby mohou býti vystlány uvnitř papírem nebo jinými balicími látkami), od 1. září do 30. dubna, . . . . . brutto	18.—
z p. 2	śliwki świeże wszelkiego gatunku, . . . . . brutto	12.45	ex p. 2	veškeré druhy čerstvých švestek a sliv, . . . . . brutto	12.45
	wisnie, czereśnie, świeże, . . . . . brutto	16.20		višně, třešně, čerstvé, . . . . . brutto	16.20
z p. 6	winogrona świeże od 1 sierpnia do 30 listopada, . . . . . brutto	84.—	ex p. 6	čerstvé hrozny, od 1. srpna do 30 listopada, . . . . . brutto	84.—
z poz. 13 z p. 2	przyprawy do potraw, jako to: musztarda, soje, pikle; ekstrakty i preparaty mięsne, peptonowe i inne odżywcze, oprócz osobno wymienionych — łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	150.—	ex 13 ex p. 2	přípravky do jídel, jako: hořčice, soje, pikle; výtažky a přípravky masové, peptonové a jiné výživovací, kromě zvláště jmenovaných—spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	150.—
z poz. 24 p. 4	marmelady i powidła z owoców i jagód z cukrem, łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	120.—	ex 24 p. 4	marmelády a povídkla z ovoce a z ovocných bobulí z cukrem, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	120.—
z p. 5 b)	sok malinowy (w opakowaniu niehermetycznym) bez cukru, nawet w beczkach, łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	52.50	ex p. 5 b)	malinová šťáva (v nádobách neuzavřených neprodyšně) bez cukru též sudech, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	52.50
p. 6	powidła bez cukru; miąższ owocowy bez cukru, łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	40.08	p. 6	povidla bez cukru; ovocná dřev bez cukru, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	40.08
z p. 8	łakocie t. zw. tureckie: rachatlukum, czurczela; kapsułki farmaceutyczne z opłatków — łącznie z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	99.—	exp. 8	cukroví zvané turecké: rahatlukum, čurčela; lékárnické oplatky, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	99.—
z poz. 25 p. 1	drożdże prasowane . . . . .	66.30	ex 25 p. 1	droždí lisované . . . . .	66.30
z poz. 26 p. 1	chmiel . . . . .	187.—	ex 26 p. 1	chmel . . . . .	187.—
z poz. 29 z p. 1	piwo pilzeńskie w beczkach, łącznie z ich wagą:		ex 29 ex p. 1	pivo plzeňské v sudech, spolu s jejich váhou:	
	4 i 2 hl	26.—		4 a 2 hl	26.—
	1 hl	23.40		1 hl	23.40
	1/2 hl	20.80		1/2 hl	20.80
	1/4 i 1/8 hl	18.20		1/4 a 1/8 hl	18.20
	piwo w beczkach, łącznie z ich wagą:			pivo v sudech, spolu s jejich váhou:	
	4 i 2 hl	32.50		4 a 2 hl	32.50
	1 hl	29.25		1 hl	29.25
	1/2 hl	26.—		1/2 hl	26.—
	1/4 i 1/8 hl	22.75		1/4 a 1/8 hl	22.75
z poz. 32 z Uwagi	wody mineralne naturalne następujące: Śaratice, Luhačovice, Poděbrady, Bílina . . . . .	6.—	ex 32 ex Poznámka	přírodní minerální vody: Šaratice, Luhačovice, Poděbrady, Bílina . . . . .	6.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
z poz. 34 z p. 4	szynka, także w opakowaniu hermetycznym . . . . .	80.—	ex 34 ex p. 4	šunka, též v neprodyšném balení . . . . .	80.—
z poz. 35 z p. 3	bryndza . . . . . serki olomunieckie (kwar- gle) . . . . .	30.— 15.—	ex 35 ex p. 3	brynza . . . . . olomoucké tvarůžky . . . . .	30.— 15.—
z poz. 46 z p. 2	szczołki z włosów (oprócz z a) ludzkich) i szczeciny z wy- jątkiem szczołek toaletow- ych, ubraniowych (poz. 215 taryfy celnej) oraz tech- nicznych, w drzewie, żela- zie, metalu i tkaninie, nie- polerowane i niepolituro- wane; tkaniny i sita włó- siane . . . . .	115.50	ex 46 ex p. 2 ex a)	kartáče ze srsti (kromě lidských vlasů) i ze štětín, kromě kar- táčů toaletních, kartáčů na ša- ty (saz. č. 215 cel. saz.) a tech- nických, ve dřevě, železe, ko- vu a tkanině, nehlazené i ne- leštěné; tkaniny a síta ze ži- ní a chlupů . . . . .	115.50
	b) szczołki, wymienione w p. 2 lit. a), politurowane, lakie- rowane lub polerowane . . . . .	157.50		b) kartáče, jmenované v pol. 2 a), leštěné lakované nebo hla- zené . . . . .	157.50
z poz. 51, p. 3	degras . . . . .	14.—	ex 51 p. 3	degras . . . . .	14.—
z poz. 53	knoty do świec nasyczone . . . . .	78.—	ex 53	napuštěné knoty na svíčky . . . . .	78.—
z poz. 55 z p. 1	odpadki skór (karki i boki; z a) karki: szerokość maksymal- na karku 30 cm, nieszpalto- wane i niefarbowane, wy- robione na twardo i z pol- liczkami; boki: szerokość maksymalna boków 20 cm, nieszpaltowane, niebarwio- ne, wyrobione na twardo i z łapami) . . . . .	127.50	ex 55 ex p. 1 ex a)	odpadkové kůže (vazy a krajiny; vazy: šířka nejvýše 30 cm, nepoltěné a nebarvené, vy- dělané na tvrdo i s tvářemi; krajiny: šířka nejvýše 20 cm, nepoltěné a nebarvené, vy- dělané na tvrdo i s nožinami)	127.50
Uwaga	wymiary, ustalone dla od- padków skór, korzystają z 10% tolerancji		Poznámka	rozměry ustanovené pro od- padkové kůže požívají 10% tolerance.	
z p. 3	skóry wierzchnie miękkie bydlęce, końskie i cielęce: z a) skóra wołów i krów garbo- wana z I przy pomocy środków ro- ślinnych, tłuszczona, czarna z II wyprawy roślinnej (juchty, faledry, waszety, szpalty), koloru naturalnego, niebar- wione . . . . .	136.— 168.—	ex p. 3 ex a) ex I ex II	kůže svrškové měkké, hověží, koňské a telecí: kůže hovězí a kravina, činěné látkami rostlinnými, mazané, černé . . . . . činěné látkami rostlinnými (juchty, kraviny, vašety, pol- těny), přírodní barvy, ne- barvené . . . . .	136.— 168.—
z p. 5	skóry z wyciśniętym gro- szkiem . . . . . juchty czernione, silnie tłus- zczzone z wyciśniętym gro- szkiem (szağrynowane) . . . . .	273.— 136.—	ex p. 5	kůže licované . . . . . juchty černěné, silně maštěné, s umělým lícem (chagrínované)	273.— 136.—
z poz. 57 z p. 1	obuwie, wymienione w poz. z c) zycji 57 p. 1 lit. c), (którego para waży powyżej 900 do 1200 gr włącznie), jeżeli jest wykonane ze skór, wymie- nionych w pozycji 55, p. 1, 2 i 3 . . . . .	633.75	ex 57 ex p. 1 ex c)	obuv, jmenovaná pod saz. č. 57 p. 1 c), (váží-li pár více než 900 g do 1200 g včetně), je-li zhotovena z kůže, jmenova- ných pod sazebním číslem 55 p. 1, 2 a 3 . . . . .	633.75
	d) powyżej 600 gr do 900 gr włącznie . . . . .	853.13		d) přes 600 g do 900 g včetně . . . . .	853.13
	e) I obuwie, wymienione w poz. 57 p. 1 lit. e), (którego pa- ra waży 600 gramów i mniej), wykonane ze skór		e) I	obuv, jmenovaná pod saz. čí- slem 57 p. 1 e), (váží-li pár 600 g a méně), je-li zhotovena	

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	wymienionych z poz. 55 p. 1, 2 i 3 . . . . .	1.179.36		z koží, jmenovaných pod saz. číslem 55 p. 1, 2 a 3 . . . . .	1.179.36
II	inne . . . . .	1.347.84	II	jiná . . . . .	1.347.84
f)	obuwie dziecięce o wadze pary 600 gramów i mniej . . . . .	780.—	f)	obuv dětská, váží-li pár 600 g a méně . . . . .	780.—
Uwaga	obuwie skórzane, z wyjątkiem osobno wymienionego, z cholewkami ze skór całkowicie lub częściowo w innym kolorze niż przyszwyy, opłaca cło według odpowiednich liter p. 1 niniejszej pozycji z dodatkiem 20% powyższy dodatek oblicza się od ceł konwencyjnych i dodaje się do ceł konwencyjnych, o ile takowe istnieją		Poznámka	kožená obuv, s výjimkou zvláště jmenované, se zápětím (krček s patkou) z koží částečně neb úplně jiné barvy než nárt (předek), vylívá se podle příslušných písmen p. 1 tohoto čísla s přírážkou 20%. Tato přírážka se počítá ze cla smluvního a připočítává se ke clu smluvnímu, pokud toto existuje.	
z p. 2	obuwie płócienne . . . . .	525.—	ex p. 2	plátěná obuv . . . . .	525.—
z p. 3	obuwie skórzane lakierowane, z materji jedwabnej, półjedwabnej, brokatu (przetykane niemi srebrnymi i złotymi, również szychowemi), gotowe i niewykończone oraz obuwie wszelkie z dodatkiem materiałów i skór, wymienionych w p. 3 niniejszej pozycji . . . . .	1.857.60	ex p. 3	obuv z lakované kůže, z látky hedvábné, polohedvábné z brokatu (protkaná stříbrnými, zlatými nebo leonskými nitmi), hotová nebo nehotová, jakož i veškerá obuv, spojená s látkami a kožemi, jmenovanými v pol. 3 tohoto saz. čísla . . . . .	1.857.60
	obuwie skórzane, oznaczone w poz. 57 p. 1 c), z noskami, paskami lub bordjurą ze skóry lakierowanej; stawka największego uprzywilejowania według poz. 57 p. 1 c) z nadwyżką 30% tej stawki:			kožená obuv, jmenovaná pod saz. číslem 57 p. 1 c), se špičkami, páskami neb obrubami z lakované kůže; sazba nejvyšších výhod podle s. č. 57 p. 1 c) s přírážkou 30% téže sazby:	
I	o ile jest wykonane ze skór, wymienionych w poz. 55 p. 1, 2 i 3 . . . . .	823.88	I	je-li zhotovena z koží, jmenovaných pod saz. číslem 55 p. 1, 2 a 3 . . . . .	823.88
II	inne . . . . .	1.014.—	II	jiná . . . . .	1.014.—
z p. 3	obuwie, oznaczone w poz. 57 p. 2, z noskami, paskami lub bordjurą ze skóry lakierowanej; stawka największego uprzywilejowania według poz. 57 p. 2 z nadwyżką 25% tej stawki . . . . .	656.25	exp. 3	obuv, jmenovaná pod saz. číslem 57 p. 2, se špičkami, páskami nebo obrubami z lakované kůže; sazba nejvyšších výhod podle s. č. 57 p. 2 s přírážkou 25% téže sazby . . . . .	656.25
z p. 4 z b II	obuwie zamszowe . . . . .	1.200.—	exp. 4 ex b) II	obuv zámišová . . . . .	1.200.—
z p. 5 z a II	sztylpy skórzane . . . . .	377.—	exp. 5 ex a) II	kožené kamaše . . . . .	377.—
z poz. 60 z p. 1	baty . . . . .	360.—	exp. 60 exp. 1 ex d)	bíče . . . . .	360.—
z d)	wyroby z odpadków korkowych dla celów izolacyjnych, choćby z domieszką substancyj spajających . . . . .	49.60		wýrobky z korkových odpadků k účelům isolačním, též s příměsí látek spojujících . . . . .	49.60
z poz. 62 z p. 11 a)	żyjące: drzewa, krzewy i rośliny bez kwiatów i zabarwionych pąków:		exp. 62 exp. 11 a)	živoucí stromky, keře a rostliny, bez květů a zabarvených poupat:	

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	I w doniczkach lub kubłach, brutto	21.—		I v hrnkách nebo kádích, brutto	21.—
	II bez opakowania lub w in- nem, niż wymienione w lit. a) I, opakowaniu, brutto	63.—		II bez obalu nebo v obalu jiném, než uvedeném pod a) I, brutto	63.—
z poz. 65 z p. 4	wapno (niehydrauliczne)	0.80	ex 65 exp. 4	vápno (nehydraulické)	0.80
z poz. 66 z p. 3	kamienie, bryły i płyty, gru- b) bości powyżej 15 cm, opiło- wane lub obciosane w cało- ści lub tylko częściowo; stopnie na schody, płyty na chodniki i bortnice przy chodnikach	0.90	ex 66 exp. 3b)	kameny, kvádry a desky, o síle přes 15 cm, opilované nebo otesané v celku nebo jen čá- stečně; stupně na schody, desky na chodníky a okraje k chod- níkům	0.90
p. 11	d) kostki do brukowania ulic kamienie młyńskie gotowe, złożone z oddzielnych sztuk kamienia naturalnego (kwar- cu i krzemu)	0.48	p. 11	d) dlažební kostky młyńskie kameny hotové, slo- žené z jednotlivých kusů pří- rodního kamene (z křemenů)	0.48
p. 12	kamienie młyńskie ze sztucznej jednolitej masy krzemiennej, kwarcowej; kamienie młyńskie karbo- rundowe i t. p. (w obrczach żelaznych, zaopatrzone w dolnej części w nakładkę piaskowcową lub cemento- wą)	15.—	p. 12	młyńskie kameny z umělé jed- nolité křemenné hmoty; mlyn- ské kameny karborundové a p. (s železnými obručemi, opa- třené na spodní části pískovco- vou nebo cementovou vrstvou)	15.—
z poz. 69 p. 6	masy izolacyjne (glina, zie- mia okrzemkowa i t. p.) z domieszką włókien azbestu lub innych zwyczajnych ma- teriałów, jako to: włosia, trocin, konopi i t. p.	18.75	ex 69 p. 6	isolační hmoty (hlína, infusorní hlína a p.) s příměsí osinko- vých vláken nebo jiných oby- čejných látek, jako chlupů, pilin, konopí a pod.	18.75
z poz. 70 p. 2	wyroby zwyczajne kamie- niarskie bez rzeźby i ozdób snycerskich, również z wy- pukłemi powierzchniami: a) polerowane w całości lub części	5.40	ex 70 p. 2	obyčejné kamenické výrobky bez vytesaných a rytých ozdob, též s vypuklými povrchy: a) hlazené zcela nebo z části	5.40
z poz. 71 p. 4	b) obłupane i obciosane lecz niepolerowane sztuczne krawki, oselki, płyt- ki i pilniki do ostrzenia, szli- fowania i polerowania — wszystko ze szmerglu, ko- rundu, krzemienia, granatu i innych materiałów, oprócz osobno wymienionych, oraz z prasowanych lub zszywa- nych materiałów włókni- stych i t. p.; bębny do łus- zczenia	24.—		b) oloupané a otesané, avšak nehlazené ex 71 p. 4	24.—
z poz. 72 z p. 6	dynamowe: cegły i kształtki, również modelowe	16.—	ex 72 exp. 6	umělé kroužky, brousky, des- ky a pilníky na ostření, brou- šení a hlazení—všecko ze smir- ku, korundu, křemene, granátu a z jiných hmot, kromě zvlá- ště jmenovaných, jakož i z li- sovaných nebo ze sešivaných materiálů textilních a pod.; bubny na loupání	16.—
p. 8	retorty dla zakładów gazo- wych oraz ich części	140.—		dinasové: cihly a tvárnice, též modelové	140.—
z p. 9 z a)	grafit szlamowany, nieobro- biony drogą chemiczną, w formie granatów i płytek	0.55	p. 8	retorty pro plynárny a jejich části	0.55
z poz. 73 p. 3	naczynia kamienne (t. zw. odporne na kwasy) i przy- rządy fabryczne; garnki,	12.—	exp. 9 ex a)	praná, tuha, chemicky nezpra- covaná, ve formě granátů, ta- bulek	12.—
		11.—	ex 73 p. 3	nádobí z kameniny (t. zv. vzdor- ující působení kyselin) a ná- činí tovární; hrnky, džbány,	11.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o Ź í	Cło za 100 kg zł
	dzbany, rezerwoary, butle, chłodnice, kurki, rury z cienkimi ściankami do łączenia aparatów i t. p. — z masy stopionej i nie chłonaące wody również polewane, lecz bez ozdób . . . . .	13.—		reservoiry, balony, chładiče kohoutky, rourky s tenkými stěnami k spojování přístrojů a p., ze spečené hmoty a nesající vodu, rovněž polévané, avšak bez ozdób. . . . .	13.—
z p. 5	gliniane płytki polewane lub niepolewane do wykładania ścian z mas wszelkiej barwy, gładkie i z ozdobami wypukłymi lub wklęsłymi (en relief):		exp. 5	hliněné obkládačky, polévané nebo nepolévané, z hmot wszeliké barvy, hladké i s vypuklými nebo s prohloubenými ozdobami (en relief):	
	a) jednobarwne:		a)	jednobarevné:	
	I niepolewane . . . . .	16.64	I	nepolévané . . . . .	16.64
	II polewane . . . . .	13.60	II	polévané . . . . .	13.60
z poz. 74 z p. 2	kafle do pieców jednobarwne, również glazurowane . . . . .	24.—	ex 74 exp. 2	a) kachle na kamna jednobarevné, též polévané. . . . .	24.—
Uwaga	kafle do pieców jednobarwne, z ozdobami en relief wypukłymi lub wklęsłymi tej samej barwy, co tło . . . . .	24.—	Poznámka	kachle na kamna jednobarevné, s vypuklými nebo s prohloubenými ozdobami en relief téže barvy co základ . . . . .	24.—
z b) I	kafle do pieców jednobarwne z obramowaniem innego koloru . . . . .	20.—	ex b) I	kachle na kamna jednobarevné s okrajem jiné barvy . . . . .	20.—
p. 5	naczynia i wyroby garncarskie, osobno niewymienione, również polewane:		p. 5	nádobí a hrnčířské výrobky zvláště nejmenované, též polévané:	
	a) bez deseni i ozdób . . . . .	7.50	a)	bez vzorů a ozdób . . . . .	7.50
	b) z ozdobami, malowidłami i rzeźbą . . . . .	40.—	b)	s ozdobami, malbami a s plastickými okrasami . . . . .	40.—
	c) rury kamionkowe . . . . .	4.09	c)	kameninové roury . . . . .	4.09
p. 6	naczynia kuchenne i wyroby z gliny ogniotrwałej, również kamienne, oprócz osobno wymienionych:		p. 6	kuchyňské nádobí a výrobky z ohnivzdorné hlíny, též kamenné, kromě zvláště jmenovaných:	
	a) niepolewane . . . . .	21.—	a)	nepolévané . . . . .	21.—
	b) polewane . . . . .	25.90	b)	polévané . . . . .	25.90
z poz. 75 p. 1	wyroby fajansowe białe i jednobarwne, z masy zabarwionej bez ozdób, również z wyrobionemi wzorami . . . . .	30.—	ex 75 p. 1	fajansové výrobky bílé a jednobarevné, z barvené hmoty, bez ozdób, rovněž z vypracovanými vzory . . . . .	30.—
	gliniane płytki i kształtki, gładkie i modelowe, polewane, do wykładania ścian, z masy białej, z powierzchnią białą . . . . .	13.60		hliněné obkládačky, hladké i tvarové, polévané, z bílé hmoty, s bílým povrchem . . . . .	13.60
p. 2	gliniane płytki i kształtki, gładkie i modelowe, polewane, do wykładania ścian, z masy białej, z powierzchnią zabarwioną . . . . .	13.60	p. 2	hliněné obkládačky, hladké i tvarové, polévané, z bílé hmoty, s barevným povrchem . . . . .	13.60
	naczynia fajansowe z powierzchnią zewnętrzną jednobarwną, lecz innej barwy, niż jednobarwna powierzchnia wewnętrzna . . . . .	33.75		fajansové nádobí s jednobarevným vnějším povrchem, avšak jiné barvy než jednobarevný vnitřek . . . . .	33.75
	inne wyroby fajansowe . . . . .	36.—	p. 3	jiné fajansové výrobky . . . . .	36.—
p. 3	wyroby fajansowe z malowidłami, złočeniami i wielobarwnymi wzorami, oraz		p. 3	fajansové výrobky s malbami, zlacené nebo s vícebarevnými vzory, jakož i všechny	

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	wszelkie z brzegiem ochronnym z metali nieszlachetnych . . . . .	75.—		s ochranným okrajem z nedrahých kovů . . . . .	75.—
z poz. 76 p. 2	wyroby porcelanowe — białe i jednobarwne (oprócz osobno wymienionych); gwoździe z główkami porcelanowemi . . . . .	93.50	ex 76 p. 2	porculánové výrobky, bílé nebo jednobarevné (kromě zvláště jmenovaných); hřeby s porculánovými hlavičkami . . . . .	93.50
p. 3	wyroby porcelanowe z barwnemi i złoconemi brzegami i obwódkami, lecz bez innych ozdób; majolika, również z wyrobionemi ozdobami; naczynia apteczne z napisami, lecz bez ozdób, również z pokrywkami z metali pospolitych . . . . .	97.50	p. 3	porculánové výrobky s barevnými a zlacenými okraji a proužky, avšak bez jiných ozdob; majolika, také s vypracovanými ozdobami; lékárnické nádobí s nápisy, avšak bez ozdob, také s víky z obyčejných kovů . . . . .	97.50
p. 4	naczynia porcelanowe z malowidłami lub z malowanemi i złoconemi wzorami, arabeskami, kwiatami i t. p. ozdobami . . . . .	150.—		lékárnické nádobí s nápisy, avšak bez ozdob, s víky z obyčejných hmot s výjimkou kovů . . . . .	150.—
z p. 7	wyroby dla celów elektrotechnicznych i laboratoryjnych:	180.—	p. 4	porculánové nádobí s malbami nebo s malowanými a zlacenými vzory, arabeskami, květy a pod. ozdobami . . . . .	180.—
z a) III	niemontowane: gałki, izolatory, fajki, tulejki, zaciski; wyroby dla celów laboratoryjnych — o wadze sztuki powyżej 2000 gramów . . . . .	56.10	ex p. 7	wýrobky k účelům elektrotechnickým a laboratorním:	
b)	wszelkie inne niemontowane . . . . .	80.—	ex a) III	nemontované: koule, izolatory, pípy, kroužky k objímkám, kolíky; výrobky k účelům laboratorním—váží-li kus přes 2000 g . . . . .	56.10
z poz. 77	wyroby szklane:		b)	veškeré jiné nemontované . . . . .	80.—
z p. 1 a)	butelki ze szkła, barwy butelkowej (zielonej, oliwkowej, burej) i t. p. naturalnych niesztucznych zabarwień . . . . .	10.50	ex 77	skleněné výrobky:	
z b) z II	butelki ze szkła półbiałego . . . . .	22.20	ex p. 1 a)	láhve ze skla barvy lahvové (zelené, olivové, hnědé) a podobných přírodních nikoliv umělých barev . . . . .	10.50
z c)	butelki syfonowe (syfony) montowane lub niemontowane . . . . .	57.40	ex b) ex II	láhve ze skla polobílého . . . . .	22.20
p. 2	wyroby, oprócz osobno wymienionych, ze szkła białego i półbiałego, nieszlifowane, niepolerowane, nierźnięte, również z oszlifowanemi lub wyrównanemi dnami, brzegami, szyjkami, korkami i pokrywkami, z odlanemi lub wyciskanemi herbami, napisami i deseniami, lecz bez innych ozdób:		ex c)	láhve sifonové, montované nebo nemontované . . . . .	57.40
			p. 2	wýrobky, kromě zvlášt' jmenovaných, z bílého nebo polobílého skla, nebroušené, nehlazené, nevyřezávané, též s obroušenými nebo přihlazenými dny, okraji, hrdly, zátkami a víky, s litými nebo s lisovanými znaky, nápisy a vzory, avšak bez jiných ozdob:	



Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o Ź í	Cło za 190 kg zł
a)	prasowane lub lane: spodki, kieliszki (do wina, likieru, koniaku i t. p.), pu- harki, słoje do konserw, sol- niczki, popielniczki . . . . .	41.25		a) lisované nebo lité: misky, kališky (na víno, na likér a na koňak a pod.), po- háry, láhve na konzervy, slán- ky, popelníčky . . . . .	41.25
	szkło serwisowe inne . . . . .	46.75		sklo servisové jiné . . . . .	46.75
	inne . . . . .	55.—		jiné . . . . .	55.—
Uwaga	kufla do piwa z rączkami, oprócz wymienionych w poz. 77 p. 4 i 5 b), z pa- seczkami wytrawionemi, ma- towanemi lub giloszowane- mi, lecz bez innych ozdób, będą clone według pozycji 77 p. 2 a) z dodatkiem do cła konwencyjnego 30% te- goż cła		Poznámka	sklenice na pivo s uchy, vyjí- maje sklenice jmenované v čísle 77 p. 4 a 5b), s páska- mi leptanými, matovanými ne- bo guillochovanými, ale bez jiných ozdób, budou odbavo- vány podle čís. 77 p. 2a) s při- rážkou ke cłu smluvnímu 30% téhož cła.	
z b)	kieliszki (do wina, likieru, koniaku i t. p.), puhary, pu- harki, szklanki, szklanecz- ki, słoiki do konserw, mi- seczki, spodki, talerze, sol- niczki, popielniczki, cylin- dry do lamp . . . . .	100.—		ex b) kališky (na víno, likér, koňak a pod.), poháry, pohárky, skle- nice, gobelety, pokály, láhve na konzervy, mísy, misky, ta- liře, slánky, popelníčky a cy- lindry k lampám . . . . .	100.—
d)	cegiełki i dachówki ze szkła półbiałego . . . . .	28.60		d) desky a tašky z polobilého skla . . . . .	28.60
p. 4	wyroby ze szkła białego i półbiałego, szlifowane, polerowane, rżnięte, lecz bez innych ozdób . . . . .	800.—	p. 4	wýrobky ze skla bílého a polo- bilého broušené, hlazené, vy- řezávané, avšak bez jiných ozdób . . . . .	800.—
z p. 5	wyroby, oprócz osobno wy- mienionych, ze szkła butel- kowego barwnego (w ma- sie zabarwionego), dwu- warstwowego, mlecznego, matowanego (wszelkimi sposobami), karbowanego, z masą spękaną (craquellé) lub lodową (Eisglas):		ex p. 5	wýrobky, kromě zvlášt' jme- novaných, ze skla lahvového barevného (barveného v hmo- tě), o dvou vrstvách, mléč- ného, matovaného (jakýmkolí způsobem), pruhovaného, ze skla zprýskanou nebo lední hmotou:	
b)	szlifowane, polerowane, rżnięte . . . . .	480.—		b) broušené, hlazené, vyřezávané	480.—
z p. 6 z a)	kieliszki (do wina, likieru, koniaku i t. p.), puhary, pu- harki, szklanki, szklanecz- ki, kufla do piwa bez rącz- czek, słoiki do konserw, miecunki, spodki, talerze, solniczki, popielniczki z pa- skami, deseniami, napisami i herbami wytrawionemi, matowanemi lub giloszowa- nemi, lecz bez innych ozdób — wszystko z wyjąt- kiem wymienionych w poz. 77 p. 4 i 5 b) . . . . .	360.—		ex p. 6 ex a) kališky (na víno, likér, koňak atd.), poháry, pohárky, skle- nice, skleničky, sklenice na pivo bez ucha, láhve na kon- servy, mísy, misky, talíře, slánky, popelníčky, s páska- mi, kresbami, nápisy a znaky, leptanými, matovanými neb guillochovanými, ale bez jiných ozdób — vše s výjimkou jmeno- vaných pod saz. číslem 77 p. 4 a 5b). . . . .	360.—
	kufla do piwa i do wody z rączkami, deseniami, napi- sami, herbami wytrawio- nemi, matowanemi lub gilo- szowanemi, lecz bez innych ozdób — wszystko z wyjąt-			sklenice na pivo a na vodu s uchy, s kresbami, nápisy a znaky, leptanými matovanými nebo guillochovanými, ale bez jiných ozdób—vše s vý-	

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
	kiem wymienionych w poz. 77 p. 4 i 5 b)	180.—		jímkou jmenovaných pod saz. číslem 77 p. 4 a 5b)	180.—
z p. 8	szkło tafłowe nieszlifowane i niepolerowane, grubości 5 mm i mniej:		exp. 8	tabulové sklo nebroušené a neleštěné, o síle 5 mm a méně:	
a)	białe (przezroczyste), półbiałe i zabarwione, naturalnego butelkowego koloru, gładkie bez wzorów i ozdób — o powierzchni do ¼ m kw. włącznie	25.—	a)	білє (прůhledné), polobílé nebo barvené, přírodní lahvové barvy, hladké bez vzorů a ozdob — o povrchu do ¼ m² včetně	25.—
b)	takie same — o powierzchni powyżej ¼ do ½ m kw. włącznie	31.—	b)	totéž — o povrchu přes ¼ do ½ m² včetně	31.—
c)	takie same — o powierzchni powyżej ½ do 2 m kw. włącznie; wszelkich wymiarów barwne i mleczne, gładkie, bez wzorów i ozdób	32.—	c)	totéž — o povrchu přes ½ do 2 m² včetně; barevné nebo mléčné, hladké, bez vzorů a ozdob, všech rozměrů	32.—
z d)	szkło katedralne i ornamentacyjne	50.—	ex d)	sklo katedrální a ornamentální	50.—
z poz. 78	szyby lustrzane, lustra, szkło tafłowe grubości powyżej 5 mm:		ex 78	sklo zrcadlové, zrcadla, sklo tabulové, silnější než 5 mm:	
p. 1	szyby lustrzane (szlifowane, polerowane), również matowane o powierzchni:		p. 1	sklo zrcadlové (broušené, leštěné) též matované, o povrchu:	
a)	do 1000 cm kw. włącznie	30.—	a)	do 1000 cm² včetně	30.—
b)	powyżej 1000 cm kw. do 4000 cm kw. włącznie	50.—	b)	pres 1000 cm² do 4000 cm² včetně	50.—
c)	powyżej 4000 cm kw. do 10000 cm kw. włącznie	85.—	c)	pres 4000 cm² do 10.000 cm² včetně	85.—
d)	powyżej 10000 cm kw. do 20000 cm kw. włącznie	110.—	d)	pres 10.000 cm² do 20.000 cm² včetně	110.—
e)	powyżej 20000 cm kw. do 40000 cm kw. włącznie	150.—	e)	pres 20.000 cm² do 40.000 cm² včetně	150.—
f)	powyżej 40000 cm kw. do 70000 cm kw. włącznie	185.—	f)	pres 40.000 cm² do 70.000 cm² včetně	185.—
g)	powyżej 70000 cm kw.	215.—	g)	pres 70.000 cm²	215.—
p. 2	szkło tafłowe grubości powyżej 5 mm, nieobrobione, t. j. niemатовane, nieszlifowane i niepolerowane, opłaca cło według p. 1 z potrąceniem 35%		p. 2	sklo tabulové o síle přes 5 mm, neopracované, t. j. nematované, nebroušené a neleštěné, podléhá cłu podle p. 1 se srážkou 35%	
p. 7	szkło tafłowe grubości powyżej 5 mm z wtopioną siatką drucianą	45.—	p. 7	sklo tabulové silnější než 5 mm s vloženým drátěným pletivem	45.—
z poz. 80 z p. 2	smoła z węgla kamiennego:		ex 80 exp. 2	kamenouhelný dehet:	
b)	preparowana (bez lekkich olejów)	2.—	b)	preparovaný (bez lehkých olejů)	2.—
z poz. 90 z p. 2	szlamy mineralne z Piszczan lub Trenczyńskich Teplic w opakowaniu oryginalnem 5 kg lub mniej, z wagą bezpośredniego opakowania	15.—	ex 90 exp. 2	minerální bahno trenčanskoteplické nebo pišt'anské v původním balení ve váze 5 kg nebo méně, s váhou bezprostředního obalu	15.—
z poz. 112 z p. 25 z b)	sole naturalne ze źródeł w Karlowych Warach, Mariańskich Łaznach i Darkowie		ex 112 exp. 25	přírodní soli ze źřidel v Karlových Varech, v Mariánských Lázních a v Darkově v pů-	

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Oznacení zboží	Cło za 100 kg zł
	w opakowaniu oryginalnem, z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	60.—		vodním balení, s váhou bezprostředního obalu . . . . .	60.—
z poz. 113 p. 3	z c) węgiel roślinny do odbarwiania: carborafine, z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	12.—	ex 113 p. 3	ex c) odbarvovací rostlinné uhlí: karborafin, spolu s váhou bezprostředního obalu . . . . .	12.—
p. 4	waty hygroskopijne, nasyczone środkami leczniczymi . . . . .	350.—	p. 4	hygroskopická vata, nasycená léčivý . . . . .	350.—
z poz. 122 p. 3	bandaże i gazy z tkanin wszelkich (z wyjątkiem jedwabnych i półjedwabnych), nasyczone środkami leczniczymi . . . . .	640.—		p. 4 obvazy a gázy z tkanin všeho druhu (vyjma hedvábné nebo polohedvábné), napuštěné léčivý . . . . .	640.—
z poz. 137	z p. 5 smoła dla piwowarów . . . . .	18.—	ex 122 p. 3	pivovarská smola . . . . .	18.—
z p. 5	pasty i zaprawy do podłóg; środki do czyszczenia i smarowania skór i metali, również do polerowania i szlifowania — z domieszką tłuszczu, wosku i t. p., z wagą bezpośredniego opakowania: . . . . .	84.—	ex 137 exp. 5	pasty a mazadla na podlahy, prostředky na čištění a mazání koží a kovů, též na hlazení a na leštění—s příměsí tuku, vosku a pod., s váhou bezprostředního obalu:	
b)	w innym opakowaniu . . . . .	84.—	b)	v jiném balení . . . . .	84.—
z poz. 140	z b) czarna pasta do obuwia niepłynna, z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	72.—	ex 140	ex b) černé pasty na obuv, nikoliv tekuté s váhou bezprostředního obalu. . . . .	72.—
z Uwagi 5	wszelkie wyroby — z wyjątkiem szyn kolejowych, kolejkowych i tramwajowych (żłobkowanych), oraz z wyjątkiem stali, zawierającej powyżej 10% wolframu — wymienione w poz. 140: o wytrzymałości 55 do 70 kg włącznie na 1 mm kw.— płać cło według odpowiednich punktów z dodatkiem 10 zł o wytrzymałości powyżej 70 kg na 1 mm kw. — płać cło według odpowiednich punktów z dodatkiem 55 zł wymieniona w poz. 140 stal węglista niestopowa, o wytrzymałości na 1 mm kw. 70 kg i mniej, nie płaci przewidzianego w niniejszej uwadze dodatku;		ex Poznámka 5	všeliké výrobky — s výjimkou kolejnic pro železnice, úzkokolejné dráhy a tramvaje (žlábkovaných), jakož i s výjimkou oceli, obsahující přes 10% wolframu — uvedené v saz. č. 140: pevnosti od 55 do 70 kg včetně na 1 mm <sup>2</sup> — platí cło podle příslušných položek s přírůzku 10 zł. pevnosti přes 70 kg na 1 mm <sup>2</sup> — platí cło podle příslušných položek s přírůzku 55 zł. uvedená v saz. č. 140 uhlíková ocel neslitinová, pevnosti 70 kg a méně na 1 mm <sup>2</sup> , neplatí přírůzky, ustanovené touto poznámkou.	
z poz. 141	z p. 2 blacha żelazna i stalowa, pokryta cynkiem o grubości 0.4 mm lub więcej . . . . .	33.28	ex 141 exp. 2	plech železný a ocelový, pozinkovaný, silný 0.4 mm nebo silnější . . . . .	33.28
z poz. 149	z p. 4 naczynia kuchenne oraz ich części — wszystko z aluminium: I niepolerowane . . . . .	304.—	ex 149 exp. 4	ex p. 4 hliníkové kuchyňské nádoby a jeho částí: I neleštěné. . . . .	304.—
z p. 6 z a)	II polerowane lub matowane . . . . .	325.—	ex p. 6 ex a)	II leštěné nebo matové . . . . .	325.—
z p. 7 z a)	sztućce, łyżki, widelce, noże — z aluminium . . . . .	506.—	ex p. 7 ex a)	ex p. 6 ex a) hliníkové přístroje, lžíce, vidličky, nože . . . . .	506.—
z e)	aluminjowe zbiorniki (beczki) leżakowe do piwa . . . . .	180.—	ex p. 7 ex a)	ex p. 7 ex a) hliníkové pivovarské ležácké sudy (nádrže) . . . . .	180.—
	zatrzaski z metali, wymienionych w poz. 143 . . . . .	400.—	ex e)	ex e) stiskací knoflíčky z kovů jmenovaných pod č. 143 . . . . .	400.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
z poz. 150	wyroby z surówki czyli z że- laza lanego (żeliwa); wszel- kie, oprócz osobno wymie- nionych, nieobrobione — o wadze sztuki:		ex 150 ex p. I	výrobky ze surové nebo nekujné litiny; všeho druhu, kromě zvlášt jmenovaných, neopra- cované — váží-li kus:	
z p. 1					
	c) poniżej 40 kg do 5 kg włącznie . . . . .	14.40		c) méně než 40 kg do 5 kg včetně	14.40
	d) poniżej 5 kg . . . . .	17.—		d) méně než 5 kg . . . . .	17.—
p. 4	walce utwardzane o šre- dnicy powyżej 650 mm lub długości powyżej 1500 mm:		p. 4	válce kalené o průměru přes 650 mm nebo delší než 1500 mm:	
	a) nieobrobione . . . . .	25.—		a) neopracované . . . . .	25.—
	b) ze zgruba obdarta powier- zchnią i wykończonemi czo- pami i rozetami . . . . .	40.—		b) s povrchem zhruba odrhnutým a s hotovými čepy a růžicemi .	40.—
	c) obrobione (polerowane, pro- filowane, nacinane i t. p.) .	60.—		c) opracované (leštěné, profilo- vané, nasekávané a pod.) .	60.—
	inne:			ostatní:	
	a) nieobrobione . . . . .	32.50		a) neopracované . . . . .	32.50
	b) ze zgruba obdarta po- wierzchnią i wykończonemi czopami i rozetami . . . . .	52.—		b) s povrchem zhruba odrhnu- tým a s hotovými čepy a rů- žicemi . . . . .	52.—
	c) obrobione (polerowane, pro- filowane, nacinane i t. p.)	78.—		c) opracované (leštěné, profilo- vané, nasekávané a pod.) .	78.—
p. 5	żeliwne naczynia surowe lub emalowane . . . . .	27.—	p. 5	lité nádoby surové nebo smal- tované . . . . .	27.—
z p. 6 a)	piece żeliwne o wadze sztuki:		ex p. 6	a) litá kamna, váží-li kus:	
	I 5 kg i wyżej . . . . .	32.—		I 5 kg a více . . . . .	32.—
	II poniżej 5 kg . . . . .	48.—		II méně než 5 kg . . . . .	48.—
z p. 7 a)	piece żeliwne o wadze sztuki:		ex p. 7	a) litá kamna, váží-li kus:	
	I 5 kg i wyżej . . . . .	64.—		I 5 kg a více . . . . .	64.—
	II poniżej 5 kg . . . . .	96.—		II méně než 5 kg . . . . .	96.—
z poz. 151	wyroby żelazne i stalowe nieobrobione:		ex 151	výrobky železné a ocelové, ne- opracované:	
z p. 1	z żeliwa kowalnego (kuto- lanego) o wadze sztuki:		ex p. 1	z kujné litiny, váží-li kus:	
	a) 25 kg i wyżej . . . . .	20.40		a) 25 kg a více . . . . .	20.40
z p. 2	odlewy stalowe o wadze sztuki:		ex p. 2	ocelové odlitky, váží-li kus:	
	a) 1000 kg i wyżej . . . . .	26.—		a) 1000 kg a více . . . . .	26.—
	poniżej 1000 kg do 200 kg włącznie . . . . .	29.90		méně než 1000 kg do 200 kg včetně . . . . .	29.90
z Uwagi 2:	wyroby, wymienione w p. 2 niniejszej pozycji z wyjąt- kiem wykonanych ze stali, zawierającej powyżej 10% wolframu:		z Poznámky 2:	výrobky, uvedené v p. 2 tohto saz. č., s výjimkou zhotove- ných z oceli, obsahující přes 10% wolframu:	
	o wytrzymałości 55 do 70 kg (włącznie) na 1 mm kw., płacą cło według odpowie- dnych liter p. 2 z dodatkiem 10 zł od 100 kg,			pevnosti od 55 do 70 kg (včetně) na 1 mm <sup>2</sup> , platí cło podle pří- slušných písmen p. 2 s příra- žkou 10 zł. 100 kg;	
	o wytrzymałości powyżej 70 kg na 1 mm kw. — płacą cło według odpowiednich liter p. 2 z dodatkiem 55 zł od 100 kg,			pevnosti přes 70 kg na 1 mm <sup>2</sup> — platí cło podle příslušných písmen p. 2 s přírážkou 55 zł. za 100 kg;	
	wyroby, wymienione w p. 2 niniejszej pozycji, wykonane ze stali węglistej, niestopo-			výrobky, uvedené v p. 2 to- hoto saz. č., zhotovené z oceli uhlíkové neslitinové, pevnosti	

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Polożka polského celního sazebniku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
	wej, o wytrzymałości na 1 mm kw. 70 kg i mniej nie płacą dodatku, przewidzianego w uwadze 2 do p. 2 niniejszej pozycji.			na 1 mm <sup>2</sup> 70 kg a méně, neplatí přírážky, ustanovené v 2. poznámce k 2. pol. tohoto saz. č.	
z p. 3	wyroby kute, tłoczone (prasowane) i wyciskane (sztanconwane) z żelaza i stali, również z opiłowaniami brzegami i bokami, lecz bez obrobienia, oprócz osobno wymienionych — o wadze sztuki:		ex p. 3	výrobky kované, lisované a vyrážené ze železa a oceli, také s opilovanými okraji a stranami, avšak neopracované, kromě zvláště jmenovaných—váží-li kus:	
	a) 1000 kg i wyżej . . . . .	22.—		a) 1000 kg a více . . . . .	22.—
	b) poniżej 1000 do 200 kg włącznie . . . . .	29.90		b) méně než 1000 kg do 200 včetně	29.90
z poz. 152	kotły parowe rurkowe, również z przegrzewaczami; podgrzewacze nawet z rurami żeliwnymi . . . . .	56.10	ex 152 ex p. 3	parní kotle rourové, též z přehřívací; ekonomiséry, též s litinovými rourami . . . . .	56.10
z p. 3	skrzynki sekcjalne kotłów wodnorurkowych:		ex p. 5	komorové skřínky pro vodotrubné kotle:	
z p. 5	a) nieobrobione . . . . .	67.—		a) neopracované . . . . .	67.—
z p. 7	rury o osi prostej, bez szwu, średnicy zewnętrznej powyżej 100 mm do 300 mm włącznie, zaopatrzone z jednego końca w gwint zewnętrzny i z drugiego końca w gwint wewnętrzny, długości niemniejszej niż połowa zewnętrznej średnicy rury—o wadze sztuki:		ex p. 7	roury o přímé ose, bez švu, o vnějším průměru přes 100 mm do 300 mm, opatřené na jednom konci závitěm vnějším a na druhém konci závitěm vnitřním o délce ne menší než polovina vnějšího průměru roury—váží-li kus:	
	a) powyżej 4 kg . . . . .	17.50		a) více než 4 kg . . . . .	17.50
	b) 4 kg i mniej . . . . .	32.20		b) 4 kg a méně . . . . .	32.20
	rury o osi prostej, bez szwu, średnicy zewnętrznej powyżej 300 mm, zaopatrzone z jednego końca w gwint zewnętrzny i z drugiego końca w gwint wewnętrzny, długości niemniejszej niż połowa zewnętrznej średnicy rury—o wadze sztuki:			roury o přímé ose, bez švu, o vnějším průměru přes 300 mm, opatřené na jednom konci závitěm vnějším a na druhém konci závitěm vnitřním o délce ne menší než polovina vnějšího průměru roury, váží-li kus:	
	a) powyżej 4 kg . . . . .	12.50		a) více než 4 kg . . . . .	12.50
	b) 4 kg i mniej . . . . .	32.20		b) 4 kg a méně . . . . .	32.20
z poz. 153	wyroby żelazne i stalowe, polerowane, szlifowane lub inaczej obrobione, również z dodatkiem drewna, miedzi i jej stopów:		ex 153	výrobky železné a ocelové, leštěné, broušené nebo jinak opracované, též spojené s dřevem, s mědí a s jejími slitinami:	
z p. 1	wszelkie, z wyjątkiem wymienionych w pp. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10:		ex p. 1	veškeré, vyjma, zboží jmenované v položkách 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10:	
z a)	obrobione, toczone, wierczone, frezowane, heblowane, szlifowane i polerowane — o wadze sztuki:		ex a)	opracované (osoustruhované, vrtané, frezované, hoblované, broušené a leštěné) váží-li kus:	
I	1000 kg i więcej . . . . .	80.—		I 1000 kg a více . . . . .	80.—
	poniżej 1000 do 500 kg włącznie . . . . .	85.—		méně než 1000 kg až do 500 kg včetně . . . . .	85.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
	poniżej 500 do 100 kg wyłączanie . . . . .	90.—		méně než 500 kg do 100 kg výlučně . . . . .	90.—
z II	100 kg . . . . .	90.—		II 100 kg. . . . .	90.—
z b)	wyroby z łańcuchów, zakończone kulami, kółkami, hakami, bolcami, szarnierami i gwintami, używane jako hamulce, postronki, łańcuchy do dyszli i t. p., o grubości pojedynczych ogniw powyżej 6.5 mm . . . . .	44.80	ex b)	wýrobky z řetězů, zakončené koulemi, kruhy, háky, svorníky, šarnýry a šrouby, užívané jako brzdy, postranky, řetězy k ojím a p., s články o síle přes 6.5 mm . . . . .	44.80
z poz. 154	wyroby z blachy żelaznej i stalowej o grubości mniej niż 4 mm:		ex 154	wýrobky ze železného a ocelového plechu, slabšího než 4 mm:	
z p. 1	naczynia, beczki i bębny z blachy surowej czarnej o grubości poniżej 1.5 mm, nieobrobione . . . . .	57.20	ex p. 1	nádobí, sudy a bubny ze surového černého plechu o síle méně než 1.5 mm, neopracované . . . . .	57.20
p. 2	inne wyroby z blachy surowej czarnej nieobrobione cynowane, cynkowane, powleczone ołowiem lub stopem z ołowiu, cynku lub cyny, oprócz osobno wymienionych:	44.—	p. 2	jiné neopracované výrobky ze surového černého plechu . pocínované, pozinkované, povlečené olovem nebo slitinami olova, zinku nebo cínu, kromě zvláště jmenovaných:	44.—
p. 3	wyroby cynkowane; wanny inne wyroby . . . . .	68.— 99.45	p. 3	wýrobky pozinkované; vany . jiné výrobky . . . . .	68.— 99.45
p. 3	lampki górnicze, latarki, latarnie — wszystkie cynowane lub cynkowane z wyjątkiem gospodarczych latarni wiatroopornych . . . . .	100.—		lampy pro havíře, lucerny, svítilny, vše pocínované nebo pozinkované, s výjimkou svítílen do větru . . . . .	100.—
p. 6	gospodarcze latarnie wiatrooporne . . . . .	130.—		svítilny do větru . . . . .	130.—
p. 6	naczynia blaszane emaljowane . . . . .	138.75	p. 6	plechové nádobí smaltované .	138.75
z poz. 156	wyroby z łańcuchów, zakończone kulami, kółkami, hakami, bolcami, szarnierami i gwintami, używane jako hamulce, postronki, łańcuchy do dyszli i t. p., o grubości ogniw od 6.5 do 2 mm		ex 156 ex p. 1	wýrobky z řetězů, zakončené koulemi, kruhy, háky, svorníky, šarnýry a šrouby, užívané jako brzdy, postranky, řetězy k ojím a p., s články o síle 6.5 až do 2 mm včetně	70.40
z p. 1	włączanie . . . . .	70.40			
z p. 2 a)	gwoździe druciane o grubości powyżej 2 mm . . . . .	33.75	ex p. 2 a)	drátěnky silnější než 2 mm .	33.75
	inne . . . . .	43.87		jiné . . . . .	43.87
z p. 6 z a)	gremple, taśmy gremplowe z filcu . . . . .	351.—	ex p. 6 ex a)	mykadla a mykací povlaky plstěné . . . . .	351.—
p. 8	haftki, sprzączki, agrafki, spinacze, podwójne szpilki do włosów i t. p. — wszystko z drutu żelaznego i stalowego . . . . .	318.75	p. 8	háčky, přezky, zavírací špendlíky, sponky, dvojitě vlásničky a p. — vše ze železného a z ocelového drátu . . . . .	318.75
z p. 10	wyroby z drutu miedzianego i ze stopów miedzi oraz z metali i stopów, wymienionych w poz. 143:		ex p. 10	wýrobky z drátu měděného a ze slitin mědi, jakož i z kovů a ze slitin, jmenovaných v č. 143:	
b)	haftki, sprzączki, agrafki, spinacze, podwójne szpilki do włosów i t. p. . . . .	425.—	b)	háčky, přezky, zavírací špendlíky, sponky, dvojitě vlásničky a p. . . . .	425.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o Ź í	Cło za 100 kg zł
z poz. 158 z p. 1 z a)	noże w oprawach z materia- łów pospolitych; klingi do noży, widelce, chociażby bez rączek, wykończone i niewykończone — oprócz osobno wymienionych . . .	520.—	ex 158	ex p. 1 noże se střenkami z obyčejných ex a) hmot; čepele k nožům, vidlič- ky, také bez rukojetí, hotové i nehotové — kromě zvláště jmenovaných . . . . .	520.—
	b) wyroby nożownicze do użytku kuchennego, rolni- czego, rzemieślniczego, z rączką z materiałów pospo- litych . . . . .	315.90		b) výrobky nožířské pro potřebu kuchyňskou, zemědělskou, ži- vnostenskou, s rukojetí z o- byčejných hmot . . . . .	315.90
z p. 2	scyzoryki i noże składane .	780.—	exp. 2	noże kapesní a zavírací . . .	780.—
z p. 3	scyzoryki i noże składane, pozłacane i posrebrzane lub w oprawie pozłacanej, po- srebrzanej, z szyldkretu, perłowej masy, kości słonio- wej i mamutowej, albo z o- zdobami z tych materiałów, również z ozdobami ze zło- ta i srebra . . . . .	1.950.—	exp. 3	noże kapesní a zavírací, po- zlacené a postříbřené nebo se střenkami pozlacenými, pos- tříbřenými, z želvoviny, per- letí, slonoviny a mamutové kostí anebo s ozdobami z těch- to hmot, rovněž s ozdobami ze zlata a ze stříbra . . . . .	1.950.—
z poz. 163	wyroby z cyny i jej stopów oraz wyroby z cynku i je- go stopów z ołowiem, nie- polerowane i niemalowane:		ex 163	wýrobky z cínu a z jeho slitin, jakož i výrobky ze zinku a z je- ho slitin s olovem, neleštěné a nebarvené:	
z p. 9	kapsle niepolerowane, nie- malowane, nielakierowane, bez wyciśniętych lub malo- wanych napisów lub wzor- ów . . . . .	400.—	exp. 9	šešulky neleštěné, nebarvené, nelakované, bez vytlačených nebo barevných nápisů nebo vzorů . . . . .	400.—
z Uwagi:	kapsle polerowane, malo- wane lub lakierowane, lecz bez wyciśniętych lub malo- wanych napisów lub wzor- ów . . . . .	488.75	ex	Poznámka: šešulky leštěné, barvené nebo lakované, avšak bez vtláče- ných nebo barevných nápisů nebo vzorů . . . . .	488.75
z poz. 165 z p. 2)	metal płatkowy (folja) oło- wiany i cynowy:		ex 165	olověné a cínové folie:	
	a) biały i żółty . . . . .	150.—	exp. 2	a) bílé a žluté. . . . .	150.—
	b) kolorowy . . . . .	210.—		b) barevné . . . . .	210.—
	c) nacięty — również z nad- drukami . . . . .	320.—		c) řezané, též potisknuté . . . . .	320.—
z poz. 167	maszyny i aparaty kompletne i niekompletne, złożone lub w częściach:		ex 167	stroje a přístroje úplné i neúpl- né, zmontované nebo v čás- tech:	
z p. 1	maszyny osobno niewymie- nione, również do domowe- go użytku:		exp. 1	stroje zvláště' nejmenované, též pro domácnost:	
z e)	maszyny ceramiczne, o wa- dze sztuki powyżej 1500 kg	42.90	ex e)	stroje pro průmysl keramický vážili kus více než 1500 kg .	42.90
f)	maszynki do mięsa, wagi 3 kg i mniej . . . . .	108.—	f)	strojky na řezání masa, vážili kus 3 kg a méně . . . . .	108.—
z p. 1	osobno niewymienione ma- szyny dla cukrowni, gorzel- ni, browarów i słodowni, po- dług specyfikacji i ustano- wionych w protokóle koń- cowym specjalnych warun- ków . . . . .	43.86	exp. 1	stroje zvláště' nejmenované pro cukrovary, lihovary, pivov- vary a sladovny, podle speci- fikace a za zvláštních podmí- nek, stanovených v závěreč- ném protokolu. . . . .	43.86

Pozycja tariffy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	<b>Specyfikacja maszyn dla cukrowni, browarów, słodowni i gorzelnii</b> (Poz. 167 p. 1).			<b>Specifikace strojů pro cukrovary, pi- vovary, sladovny a lihovary</b> (saz. č. 167 p. 1).	
	<b>Maszyny dla cukrowni:</b>			<b>Stroje pro cukrovary:</b>	
	Płuczki do buraków z łapaczami ka- mieni, liści i słomy.			Stroje na praní řepy s lapači kamení, listí a slámy.	
	Krajalnice do buraków.			Řezací stroje na řepu.	
	Prasy do wytłoków.			Lisy na rizky.	
	Wirówki z wyładowaniem i segregato- ry.			Odstředivky na cukr s přístroji na vy- prazdňování (dechargeury) a přístroji k odlučování št'áv.	
	<b>Maszyny do prasowania pałeczek i pły- tek, oraz rębacze do kostek.</b>			Lisy na kostkové tyčinky a kostkové desky a stroje na rozsekávání kost- kových tyčinek a desek na kostky.	
	<b>Maszyny do mielenia cukru.</b>			Zařízení na mletí cukru.	
	Odsiewacze cukru.			Zařízení na prosévání cukru.	
	Maszyny do pakowania cukru.			Balící stroje na cukr.	
	Płuczki do form rafinadowych.			Stroje na mytí forem na cukr.	
	Maszyny do prania płócien filtracyj- nych.			Stroje na praní filtračních plachetek.	
	<b>Maszyny dla browarów i słodowni:</b>			<b>Stroje pro pivovary a sladovny:</b>	
	Maszyny do usuwania kielków ze słodu.			Stroje na odkličování ječmene.	
	Śrutowniki słodu (gniotowniki).			Šrotovníky sladu.	
	Maszyny do czyszczenia słodu.			Čistící a lešticí stroje na slad.	
	Maszyny do nabijania obręczy na bec- zki, hydrauliczne lub z napędem pa- sowym.			Stroje na utužování sudů, hydraulické nebo z pohonem transmissním.	
	Maszyny do odkorkowywania.			Stroje na odstraňování zátek.	
	Maszyny do mycia beczek.			Stroje na mytí sudů.	
	Maszyny strumieniowe do mycia be- czek.			Stroje na vymývání sudů.	
	Maszyny do sprawdzania beczek.			Stroje na zkoušení sudů.	
	Maszyny do smołowania beczek.			Stroje na vysmołování sudů.	
	Maszyny do korkowania butelek.			Stroje na zátkování lahví.	
	Maszyny do mycia masy filtracyjnej.			Stroje na praní filtrační hmoty.	
	<b>Maszyny dla gorzelnii:</b>			<b>Stroje pro lihovary:</b>	
	Płuczki do kartofli i buraków.			Stroje na praní brambor a řepy.	
	Gniotowniki.			Mačkadla sladu.	
	p. 4 walce szosowe:			p. 4 silniční válce:	
	parowe . . . . .	60.77		parní . . . . .	60.77
	motorowe . . . . .	53.62		motorové . . . . .	53.62
	p. 5 kopaczki (bagry ładowe), o wadze sztuki:			p. 5 hlubidla (bagry), váží-li kus:	
	a) 25.000 kg i mniej . . . . .	63.75		a) 25.000 kg a méně . . . . .	63.75
	b) powyżej 25.000 kg . . . . .	46.75		b) přes 25.000 kg . . . . .	46.75
	z p. 7 przyrządy i maszyny do podnoszenia, opuszczania i przenoszenia ciężarów, zmontowane w całości lub też ich mechanizmy — dla cukrowni, gorzelnii, słodow- ni i browarów podług usta- nowionych w protokóle koń- cowym specjalnych warun- ków, o wadze sztuki:			ex p. 7 zařízení a stroje na zdvíhání, spouštění a přenášení nákladů, úplně zmontované, jakož i jejich mechanizmy—pro cu- krovary, lihovary, sladovny a pivovary za zvláštních pod- mínek, stanovených v závě- rečném protokóle, váží-li kus:	
	a) 100 kg i mniej . . . . .	90.—		a) 100 kg nebo méně . . . . .	90.—
	b) powyżej 100 do 300 kg włącznie . . . . .	75.—		b) přes 100 do 300 kg včetně	75.—



Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	c) powyżej 300 do 1000 kg włącznie	60.—		c) přes 300 do 1.000 kg včetně	60.—
	d) powyżej 1000 do 5000 kg włącznie	52.50		d) přes 1.000 do 5.000 kg včetně	52.50
	e) powyżej 5000 do 10000 kg włącznie	41.25		e) přes 5.000 do 10.000 kg včetně	41.25
p. 8	f) powyżej 10000 kg . . . . . dźwigi hydrauliczne, oprócz osobowych i towarowych, wagi:	37.50	p. 8	f) přes 10.000 kg . . . . . hydraulická zdvihadla, kromě osobních a nákladních, váží-li kus:	37.50
	a) 100 kg i mniej . . . . .	54.—		a) 100 kg a méně . . . . .	54.—
	b) powyżej 100 do 300 kg włącznie	45.—		b) přes 100 do 300 kg včetně	45.—
	c) powyżej 300 do 1000 kg włącznie	39.—		c) přes 300 do 1.000 kg včetně	39.—
	d) powyżej 1000 do 5000 kg włącznie	33.—		d) přes 1.000 do 5.000 kg včetně	33.—
	e) powyżej 5000 do 10000 kg włącznie	27.—		e) přes 5.000 do 10.000 kg včetně	27.—
	f) powyżej 10000 kg . . . . . kozły do podnoszenia pa- rowozów i wagonów, suw- nice mostowe, żorawie bra- miaste i obrotowe, wagi:	24.—		f) přes 10.000 kg . . . . . zdvihadla lokomotivní a vago- nová, jeřáby pojízdné, portá- lové a otočné, váží-li:	24.—
	a) 100 kg i mniej . . . . .	76.50		a) 100 kg a méně . . . . .	76.50
	b) powyżej 100 do 300 kg włącznie	63.75		b) přes 100 do 300 kg včetně	63.75
	c) powyżej 300 do 1000 kg włącznie	55.25		c) přes 300 do 1.000 kg včetně	55.25
	d) powyżej 1000 do 5000 kg włącznie	46.75		d) přes 1.000 do 5.000 kg včetně	46.75
	e) powyżej 5000 do 10000 kg włącznie	38.25		e) přes 5.000 do 10.000 kg včetně	38.25
z p. 9	f) powyżej 10000 kg . . . . . pompy specjalne parowe i transmisyjne dla cukrowni, browarów, słodowni, go- rzelni, rafinerij olejów mi- neralnych, podług specyfi- kacji i ustanowionych w protokóle końcowym spe- cjalnych warunków, wagi:	34.—	ex p. 9	f) přes 10.000 kg . . . . . speciální pompy parní a trans- misní pro cukrovary, pivovary a sladovny, lihovary a rafinerie minerálních olejů, podle spe- cifikace a za zvláštních pod- mínek, stanovených v závě- rečném protokole, váží-li:	34.—
	a) 120 kg i mniej . . . . .	187.85		a) 120 kg a méně . . . . .	187.85
	b) powyżej 120 do 300 kg włącznie	149.17		b) přes 120 do 300 kg včetně	149.17
	c) powyżej 300 do 750 kg włącznie	121.55		c) přes 300 do 750 kg včetně	121.55
	d) powyżej 750 do 1500 kg włącznie	93.92		d) přes 750 do 1.500 kg včetně	93.92
	e) powyżej 1500 do 3000 kg włącznie	77.35		e) přes 1.500 do 3.000 kg včetně	77.35
	f) powyżej 3000 kg . . . . .	60.77		f) přes 3.000 kg . . . . .	60.77

**Specyfikacja pomp**

(Poz. 167, p. 9, 11 i 14)

Pompy specjalne parowe i transmisyjne; pompy specjalne odśrodkowe i wirowe: do cukrowni, browarów i słodowni, gorzelnii, rafinerij olejów mineralnych, chłodni i do wyrobu lodu.

**Specifikace pump**

(saz. č. 167 p. 9, 11 a 14).

Speciální pompy parní a transmisní; speciální pompy centrifugální a turbínové: pro cukrovary, pivovary, sladovny, lihovary, rafinerie mineralních olejů, pro zařízení chladicí a na výrobu ledu.

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
	Uważa się za pompy specjalne, korzystające z obniżonych stawek celnych:			Za speciální pompy, pořizávající smluvních sazeb, dlužno pokládati.	
	Dla cukrowni:			Pro cukrovary:	
	Pompy do wody amonjakalnej.			Čerpadla na brýdové vody.	
	Pompy do mleka wapiennego.			Čerpadla na vápenné mléko.	
	Pompy do wytłoków.			Čerpadla na řízky.	
	Pompy sokowe.			Čerpadla na šťávy.	
	Pompy melasowe.			Čerpadla na melasu.	
	Pompy do syropu.			Čerpadla na syrupy.	
	Pompy do cukrzycy.			Čerpadla na cukrovinu.	
	Dla browarów i słodowni:			Pro pivovary a sladovny:	
	Pompy do brzezki.			Čerpadla na mladinku.	
	Pompy do słodzin.			Čerpadla na mláto.	
	Regulatory ciśnień (bez motoru).			Regulatory tlaku (bez motoru).	
	Dla gorzelni:			Pro lihovary:	
	Pompy do brzezki.			Čerpadla na záparu.	
	Pompy spirytusowe.			Čerpadla na lih.	
	Dla rafineryj olejów mineralnych:			Pro rafinerie minerálních olejů:	
	Pompy do olejów mineralnych.			Čerpadla na minerální oleje.	
	Pompy do destylatów i produktów olejów mineralnych.			Čerpadla na destiláty a produkty minerálních olejů.	
	Dla instalacyj chłodniczych i dla fabrykacji lodu:			Pro zařízení chladicí a na výrobu ledu:	
	Pompy do wody słonej.			Čerpadla na slanou vodu.	
	Pompy do rozpuszczania soli.			Čerpadla na solné roztoky.	
p. 10	silniki spalinowe stałe i przewożne, wagi:		p. 10.	motory spalovací, nehybné a pojízdne, váží-li:	
a)	powyżej 3000 do 70000 kg	64.35	a)	přes 3.000 až do 70.000 kg	64.35
b)	powyżej 70000 do 140000 kg	57.20	b)	přes 70.000 až do 140.000 kg	57.20
c)	powyżej 140000 kg	50.05	c)	přes 140.000 kg	50.05
p. 11	pompy specjalne parowe i transmisyjne dla instalacyj chłodniczych i do fabrykacji lodu, podług specyfikacji i ustanowionych w protokole końcowym specjalnych warunków, wagi:		p. 11.	speciální pompy parní a transmisní pro zařízení chladicí a na výrobu ledu, podle specifikace a za zvláštních podmínek, stanovených závěrečném protokole, váží-li:	
a)	120 kg i mniej	144.50	a)	120 kg a méně	144.50
b)	powyżej 120 do 300 kg włącznie	114.75	b)	přes 120 do 300 kg včetně	114.75
c)	powyżej 300 do 750 kg włącznie	93.50	c)	přes 300 do 750 kg včetně	93.50
d)	powyżej 750 do 1500 kg	72.25	d)	přes 750 do 1.500 kg včetně	72.25
e)	powyżej 1500 do 3000 kg włącznie	59.50	e)	přes 1.500 do 3.000 kg včetně	59.50
f)	powyżej 3000 kg	46.75	f)	přes 3.000 kg	46.75
	kompresory do chłodnictwa i do wyrobu lodu podług specjalnych warunków, ustanowionych w protokole końcowym, wagi:			kompresory pro chladicí zařízení a na výrobu ledu za zvláštních podmínek, stanovených v závěrečném protokole, váží-li:	
a)	120 kg i mniej	110.50	a)	120 kg a méně	110.50
b)	powyżej 120 do 300 kg włącznie	87.75	b)	přes 120 do 300 kg včetně	87.75

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o Ź i	Cło za 100 kg zł
	c) powyżej 300 do 750 kg włącznie	71.50	c)	přes 300 do 750 kg včetně	71.50
	d) powyżej 750 do 1500 kg włącznie	55.25	d)	přes 750 do 1.500 kg včetně	55.25
	e) powyżej 1500 do 3000 kg włącznie	45.50	e)	přes 1.500 do 3.000 kg včetně	45.50
	f) powyżej 3000 kg	35.75	f)	přes 3.000 kg	35.75
p. 13	pompy ręczne, o wadze sztuki:		p. 13.	ruční pumpy, váží-li:	
	a) 75 kg i mniej	119.—	a)	75 kg a méně	119.—
	b) powyżej 75 do 300 kg włącznie	91.—	b)	přes 75 do 300 kg včetně	91.—
	c) powyżej 300 do 750 kg włącznie	77.—	c)	přes 300 do 750 kg včetně	77.—
	d) powyżej 750 do 2000 kg włącznie	56.—	d)	přes 750 do 2000 kg včetně	56.—
	e) powyżej 2000 kg	38.50	e)	přes 2000 kg	38.50
z p. 14	pompy specjalne odśrodko- we i turbinowe dla cukrow- ni, gorzelní, browarów, śło- downí i rafinerij olejów śli- neralnych, podług specyfi- kacji i ustanowionych w protokóle końcowym spe- cialnych warunków, wagi:		ex. p. 14.	speciální pumpy odstředivé a turbinové pro cukrovary, liho- vary, pivovary, sladovny a ra- finerie minerálních olejů, po- dle specifikace a za zvláštních podmínek, stanovených v zá- věrečném protokole, váží-li:	
	a) 75 kg i mniej	187.85	a)	75 kg a méně	187.85
	b) powyżej 75 do 300 kg włącznie	143.65	b)	přes 75 do 300 kg včetně	143.65
	c) powyżej 300 do 750 kg włącznie	121.55	c)	přes 300 do 750 kg včetně	121.55
	d) powyżej 750 do 2000 kg włącznie	88.40	d)	přes 750 do 2000 kg včetně	88.40
	e) powyżej 2000 kg	60.77	e)	přes 2000 kg	60.77
	pompy specjalne odśrodko- we i turbinowe dla insta- lacyj chłodniczych i do fa- brykacji lodu, podług spe- cyfikacji i ustanowionych w protokóle końcowym specialnych warunków, wa- gi:			speciální pumpy odstředivé a turbinové pro chladicí za- řízení a na výrobu ledu, po- dle specifikace a za zvláštních podmínek, stanovených v zá- věrečném protokole, váží-li:	
	a) 75 kg i mniej	144.50	a)	75 kg a méně	144.50
	b) powyżej 75 do 300 kg włącznie	110.50	b)	přes 75 do 300 kg včetně	110.50
	c) powyżej 300 do 750 kg włącznie	93.50	c)	přes 300 do 750 kg včetně	93.50
	d) powyżej 750 do 2000 kg włącznie	63.—	d)	přes 750 do 2000 kg včetně	63.—
	e) powyżej 2000 kg	46.75	e)	přes 2000 kg	46.75
z p. 16	turbiny parowe i spalino- we, o wadze sztuki:		exp. 16	turbíny parní a spalovací, váží-li:	
	d) powyżej 1000 do 1500 kg włącznie	93.75	d)	přes 1000 do 1500 kg včetně	93.75
	e) powyżej 1500 do 3000 kg włącznie	75.—		přes 1500 do 3000 kg včetně	75.—
	e) powyżej 3000 kg	37.50	c)	přes 3000 kg	37.50
z p. 29	maszyny młynarskie:		exp. 29	mlýnské stroje:	
a)	postawy walcowe	78.—	a)	válcové stolice	78.—
z b)	maszyny do odsiewania kaszek (reformy)	45.—	ex b)	stroje na prosívání krupice (reformy)	45.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Clo' za 100 kg zł
z p. 33	aparaty, oprócz osobno wymienionych, dla cukrowni, browarów, słodowni, gorzeln, rafinerij olejów mineralnych, podług specyfikacji i ustanowionych w protokóle końcowym specjalnych warunków:		exp p. 33	prístroje, kromě zvláště jmenovaných, pro cukrovary, pivovary, sladovny, lihovary a rafinerie minerálních olejů, podle specifikace a za zvláštích podmínek, stanovených v závěrečném protokole:	
I, II, III, IV	a) niezawierające metali, objętych pozycją 143 . . . . . zawierające do 10% włącznie metali, objętych pozycją 143 . . . . .	43.20 45.90	I, II, III, IV	a) neobsahují-li kovů, jmenovaných v č. 143 . . . . . obsahují-li do 10% včetně kovů, jmenovaných v č. 143 . . . . .	43.20 45.90
I, II, III, IV	b) zawierające powyżej 10% do 25% włącznie metali i ich stopów, objętych pozycją 143 . . . . .	71.40	I, II, III, IV	b) obsahují-li přes 10% do 25% včetně kovů a jejich slitin, jmenovaných v č. 143 . . . . .	71.40
I, II, III, IV	c) zawierające powyżej 25% metali i ich stopów, objętych pozycją 143 . . . . . aparaty osobno niewymienione dla instalacyj chłodniczych i do fabrykacji lodu, podług specyfikacji i ustanowionych w protokóle końcowym specjalnych warunków:	102.—	I, II, III, IV	c) obsahují-li přes 25% kovů a jejich slitin, jmenovaných v č. 143 . . . . . prístroje, zvláště nejmenované, pro chladicí zařízení a na výrobu ledu, podle specifikace a za zvláštích podmínek, stanovených v závěrečném protokole:	102.—
I, II, III, IV	a) zawierające do 10% włącznie metali, objętych pozycją 143 . . . . .	31.50	I, II, III, IV,	a) obsahují-li do 10% včetně kovů, jmenovaných v č. 143 . . . . .	31.50
I, II, III, IV	b) zawierające powyżej 10 do 25% włącznie metali i ich stopów, objętych pozycją 143 . . . . .	49.—	I, II, III, IV,	b) obsahují-li přes 10% do 25% včetně kovů a jejich slitin, jmenovaných v č. 143 . . . . .	49.—
I, II, III, IV	c) zawierające powyżej 25% metali i ich stopów, objętych pozycją 143 . . . . .	70.—	I, II, III, IV	c) obsahují-li přes 25% kovů a jejich slitin, jmenovaných pod č. 143 . . . . .	70.—

## Specyfikacja aparatów

Do poz. 167, punkt 33.

Aparaty dla cukrowni, browarów i słodowni, gorzeln, rafinerij olejów mineralnych, instalacyj chłodniczych i do fabrykacji lodu.

## Dla cukrowni:

Łapacze miazgi.  
Dyfuzory i aparaty dyfuzyjne.  
Defekatory.  
Oddzielacze mleka wapiennego.  
Mieszadła.  
Chłodniki (oziębicze).  
Krystalizatory.  
Błotniarki.  
Filtry (filtry otwarte na niskie ciśnienie, filtry zamknięte skrzynkowe, filtry węglowe).

## Specifikace přístrojů

k saz. č. 167 p. 33.

Prístroje pro cukrovary, pivovary a sladovny, lihovary, rafinerie minerálních olejů, pro zařízení chladicí a na výrobu ledu.

## Pro cukrovary:

Lapače drti.  
Difuséry a difusní přístroje.  
Přístroje na hašení vápna.  
Separátory vápenného mléka.  
Malakséry.  
Refrigeranty.  
Krystalisátory.  
Filtrační lisy.  
Filtry (otevřené nízkotlaké filtry, uzavřené filtry skříňové, filtry na sodium).

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
	Aparaty do oczyszczania soków zapo- mocą węgla aktywnego.			Přístroje na čištění šť'av aktivním uhlím.	
	Aparaty do siarkowania soków.			Přístroje na šíření šť'av.	
	Podgrzewacze.			Přehřivače.	
	Aparaty wyparne.			Přístroje odpařovací.	
	Aparaty próżniowe.			Přístroje vakuové.	
	Suszarnie wytłoków.			Zařízení na sušení řízků.	
	Płuczki do węgla kostnego.			Přístroje na praní spodia.	
	Granulatory.			Granulátory.	
	Suszarnie cukru.			Přístroje na sušení cukru.	
	Aparaty do chłodzenia cukru.			Přístroje na chlazení cukru.	
	Dla browarów i słodowni:			Pro pivovary a sladovny:	
	Mieszadła do słodu.			Obracče sladu.	
	Słodownie bębnowe i suszarnie bębno- we z mechanizmem napędowym.			Sladovací bubny a sušící bubny s po- honem.	
	Kadzie do brzezki z mieszadłami.			Vystírací kádě s michadly.	
	Klarownice z mieszadłami.			Szczovací kádě s michadly.	
	Panwie do chmielenia z mieszadłami.			Cízy na chmel s michadly.	
	Kadzie zalewane z mieszadłami.			Rmutové pánve s michadly.	
	Klarownice z mieszadłami.			Mladinkové pánve s michadly.	
	Przetłoczники do chmielu z mieszadła- mi.			Monžiky na chmel s michadly.	
	Prasy filtracyjne do brzezki.			Mladinkové filtry (filtrační lisy).	
	Chłodniki ociekowe.			Sprchové chladiče.	
	Kondensatory przeciwprądowe.			Kondensátory protiproudové.	
	Aparaty wyparne do wody słonej i słodkiej.			Refrigerátory slané a sladké vody.	
	Oziębiacze z mieszadłami.			Refrigerátory s michadly.	
	Filtry powietrzne.			Filtry na vzduch.	
	Łapacze kurzu.			Filtry na prach.	
	Kadzie chłodzące.			Chladičí kádě.	
	Filtry piwne.			Pivní filtry.	
	Aparaty do zlewania piwa do beczek.			Přístroje na plnění sudů.	
	Aparaty do zlewania piwa do butelek.			Přístroje na plnění lahví.	
	Maszyny do mycia butelek. Pasteryza- tory.			Přístroje na mytí lahví.	
				Přístroje pasteurizační.	
	Dla gorzelni:			Pro lihovary:	
	Parniki.			Pařáky.	
	Maceratory.			Zapařovací kádě.	
	Przetłoczники.			Monžiky.	
	Wężownice chłodzące z mieszadłami.			Chladičí hadice s michadly.	
	Podgrzewacze wody zasilającej.			Protiproudové ohřivače napájecí vody.	
	Aparaty destylacyjne.			Přístroje destilační.	
	Aparaty rektyfikacyjne.			Přístroje rektifikační.	
	Dla rafinerij olejów mineralnych:			Pro rafinerie minerálních olejů:	
	Kotły destylacyjne dla rafinerij ole- jów mineralnych, również z zew- nętrznymi zbiornikami (alembiki).			Kotle beztrubkové pro rafinerie mine- rálních olejů, též s retortami vně upravenými.	
	Chłodnice wodnorurkowe.			Rourové chladiče.	
	Podgrzewacze olejowe.			Přehřivacče olejů.	
	Deflegmatory.			Deflegmatory.	
	Aparaty rektyfikacyjne dla gazoliny i benzyny.			Přístroje rektifikační benzinu.	
	Filtry olejowe.			Filtry minerálních olejů.	

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
	Filtry do odbarwiania olejów mineralnych.			Filtry na odbarvování minerálních olejů.	
	Aparaty do regeneracji materiałów odbarwiających (sylikatów).			Přístroje s zařízení na regeneraci odbarvovacích prášků (silikátů).	
	Aparaty do zamrażania oleju parafinowego (krystalizatory).			Přístroje chladicí parafinových olejů (krystalisátory).	
	Prasy filtrowe.			Filtrační lisy.	
	Aparaty do tłoczenia kwasu (montojusy).			Přístroje na dopravu kyseliny (montžiky).	
	Aparaty do ekstrakcji benzyny z gazów.			Přístroje na extrakci parami benzínovými.	
	Aparaty do ekstrakcji olejów mineralnych zapomocą benzyny.			Přístroje na extrakci minerálních olejů benzínem.	
	Aparaty (urządzenia) krakowe dla olejów mineralnych.			Přístroje na destruktivní destilaci (krakování) minerálních olejů.	
	Aparaty dla ekstrakcji produktów lek- kich z ciężkich olejów mineralnych.			Přístroje na výrobu lehkých olejů z těž- kých frakcí.	
	Dla instalacyj chłodniczych i do fabrykacji lodu:			Pro zařízení chladicí a na výrobu ledu:	
	Kondensatory z zanurzeniem, immer- syjne.			Kondensátory ponorné.	
	Kondensatory ociekowe.			Kondensátory sprchové.	
	Kondensatory przeciwprądowe.			Kondensátory protiproudové.	
	Kondensatory powierzchniowe.			Kondensátory povrchové.	
	Kondensatory do dodatkowego ochła- dzania.			Dochlazovače.	
	Chłodniki.			Refrigeranty.	
	Chłodniki do wody słodkiej, również z przyrządami do parowania.			Refrigeranty na sladkou vodu s příst- roji odpařovacími.	
	Przyrządy do parowania.			Přístroje odpařovací.	
	Chłodniki powietrzne.			Vzduchové chladíče.	
	Generatory do lodu.			Generátory na výrobu ledu.	
	Krystalizatory.			Krystalisátory.	
z p. 34	Pędnie (transmisje):		exp. 34	transmise:	
	b) koła zębate z zębami nie- obrobionymi . . . . .	34.—		b) ozubená kola se zuby neo- pracovanými . . . . .	34.—
	e) wszelkie koła zębate z zę- bami obrobionymi, o wadze sztuki:			e) veškerá ozubená kola se zu- by opracovanými, váží-li kus:	
	I 25 kg i mniej . . . . .	71.—		I 25 kg a méně . . . . .	71.—
	II powyżej 25 do 75 kg włącz- nie . . . . .	66.—		II přes 25 do 75 kg včetně . . . . .	66.—
	III powyżej 75 kg . . . . .	58.—		III přes 75 kg . . . . .	58.—
z p. 35	części maszyn i aparatów:		exp. 35	části strojů a přístrojů:	
z a)	części korzystających z cel konwencyjnych maszyn i aparatów dla cukrowni, browarów, słodowni, gorzelni, rafinerji olejów mine- ralnych, instalacyj chłodni- czych i do fabrykacji lodu— za pozwoleniem Minister- stwa Skarbu:		ex a)	části strojů a přístrojů pro cu- krovary, pivovary, sladovny, lihovary, rafinerie minerálních olejů, pro chladicí zařízení a na výrobu, ledu, požívajících smluvních cel, na povolení ministerstva financí:	
	I niezawierające metali, obję- tych pozycją 143 . . . . .	91.—		I neobsahují-li ková, jmenova- ných v č. 143. . . . .	91.—
	II zawierające metale, objęte pozycją 143 . . . . .	112.—		II obsahují-li kovy, jmenované v č. 143. . . . .	112.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
z p. 38	maszyny elektryczne: prąd-nice, silniki elektryczne, transformatory wszelkie, również części oddzielne maszyn, powyżej wymienionych — wszystko o wadze sztuki:		exp. 38	elektrické stroje: dynamo a elektrické motory, veškeré transformátory, též oddělené součástky jmenovaných strojů — všechny, váží-li kus:	
	b) powyżej 15 do 150 kg. włącznie . . . . .	476.10		b) přes 15 do 150 kg včetně .	476.10
	c) powyżej 150 do 500 kg. włącznie . . . . .	362.25		c) přes 150 do 500 kg včetně .	362.25
z p. 42	sieczkarnie toporowe o szerokości gardła powyżej 310 mm . . . . .	27.60	exp. 42	řezačky s ústím přes 310 mm	27.60
	grabie konne kombinowane z przetrząsaczem . . . . .	30.—		pojízdné pohrabovače spojené s přetrząsaczem . . . . .	30.—
z p. 43	siewniki rzutowe do nawozów sztucznych; wirówki do mleka . . . . .	17.50	exp. 43	secí stroje na rozmetávání umělých hnojiv; odstředivky na mléko . . . . .	17.50
z p. 45	wyorywacze do buraków . . . . .	25.50	exp. 45	vyoravače řepy . . . . .	25.50
	siewniki kombinowane do jednoczesnego wysiewu nasion i nawozów sztucznych	23.80		kombinované secí stroje na současné vysévání obilí a umělých hnojiv . . . . .	23.80
	sadzarki do ziemniaków . . . . .	27.20		sázecí stroje na brambory .	27.20
	sieczkarnie bębnowe o szerokości gardła powyżej 310 mm . . . . .	31.28		řezačky bubnové s ústím přes 310 mm . . . . .	31.28
z p. 46	brony i kultywatory ze sztywnymi zębami . . . . .	38.64	exp. 46	brány a kultivátory s neohýbnými zuby . . . . .	38.64
	plugi, młocarnie i narzędzia do obróbki gleby . . . . .	54.60		pluhy, mlátičky a orebná nářadí . . . . .	54.60
z p. 47	grabie konne zwykłe . . . . .	58.65	exp. 47	obyčejné pojízdné pohrabovače . . . . .	58.65
z poz. 169	całkowite aparaty telefoniczne:		ex 169	úplné přístroje telefonní:	
z p. 23	b) aparaty i łącznice telefoniczne systemów automatycznych . . . . .	500.—	exp. 23	b) telefonní přístroje a spínače automatických systémů . . . . .	500.—
	c) aparaty telefoniczne w kadłubach żelaznych dla kopalń, hut i kolei . . . . .	310.—		c) telefonní přístroje v železných pouzdrech pro doly, hut i železnice . . . . .	310.—
p. 27	telegraficzne aparaty stółkawki (klopfery) . . . . .	610.—	p. 27	telegrafní klapáky . . . . .	610.—
z poz. 172			ex 172		
z p. 1 a)	fortepiany, od sztuki . . . . .	1.040.—	exp. 1	a) piana, za kus . . . . .	1.040.—
p. 2	pianina, od sztuki . . . . .	520.—	p. 2	pianina, za kus . . . . .	520.—
z p. 4	instrumenty muzyczne osobno niewymienione, struny metalowe gotowe, przybory i części instrumentów muzycznych osobno niewymienionych, z wyjątkiem części gramofonowych . . . . .	150.—	exp. 4	hudební nástroje zvlášt' nejmenované, hotové kovové struny, příslušenství a části hudebních nástrojů zvlášt' nejmenovaných, vyjma části gramofonů . . . . .	150.—
z poz. 173	części metalowe samochodów, oprócz części wymienionych w p. 6 niniejszej pozycji . . . . .	120.—	ex 173	kovové části automobilů, kromě součástek jmenovaných v p. 6 tohoto saz. č . . . . .	120.—
z p. 17			exp. 17		
z poz. 176	masa papierowa, przyrządzona chemicznie z drzewa, słomy, szmat i t. p. (błonnik roślinny — celuloza):		ex 176	papírovina, vyrobená chemicky ze dřeva, slámy, hadrů a pod. (buničina — celuloza):	
p. 4			p. 4		

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž i	Cło za 100 kg zł
	a) sucha, z zawartością wody 50% i mniej . . . . .	5.80		a) suchá, s obsahem vody 50% i méně . . . . .	5.80
	b) wilgotna z zawartością wody powyżej 50% . . . . .	2.90		b) vlhká, s obsahem vody přes 50% . . . . .	2.90
z poz. 177 z p. 2	tektura (wyrób z masy papierowej), której 1 m kw. waży 250 gr lub więcej, niesklejana z pojedynczych arkuszy papieru:		ex 177 exp. 2	lepenka (výrobek z papíroviny), jejíž 1 m <sup>2</sup> váží g nebo více, neslepená z jednotlivých papírových archů:	
	a) tektura naturalnego koloru niebarwiona z gotowanej słomy i masy drzewnej niegotowanej . . . . .	11.50		a) lepenka přírodní barvy, nebarvená, z vařené slámy a z nevařené dřevoviny . . . . .	11.50
	b) tektura naturalnego koloru z gotowanego drzewa, szmat i t. p.; tektura na matryce drukarskie . . . . .	13.80		b) lepenka přírodní barvy z vařeného dřeva, hadrů a p.; lepenka na tiskařské matrice . . . . .	13.80
	z e) tektura satynowana, również z przeciśniętymi na całej powierzchni deseniami lub wzorami . . . . .	45.—		ex e) lepenka satinovaná, též se vzory nebo nákresy, natisknutými po celém povrchu . . . . .	45.—
z p. 4 z a)	papier pakowy ze słomy gotowanej i z drzewa gotowanego, niesatynowany nawet z jednej strony, papier pakowy z celulozy niebielonej, niesatynowany nawet z jednej strony . . . . .	17.50	exp. 4 ex a)	balící papír z vařené slámy nebo z vařeného dřeva, nehlazený ani na jedné straně; balící papír z nebielené buničiny, nehlazený ani na jedné straně . . . . .	17.50
	z b) jednostronnie satynowany z gotowanej słomy lub gotowanego drzewa ( t. zw. brunatnej masy drzewnej) . . . . .	26.25		ex b) balící papír, hlazený jen na jedné straně, z vařené slámy nebo z vařeného dřeva (z t. zw. hnědé papíroviny) . . . . .	26.25
	jednostronnie satynowany z materiałów innych jak gotowana słoma lub gotowane drzewo . . . . .	29.75		z jiných látek než z vařené slámy a z vařeného dřeva, satinovaný na jedné straně . . . . .	29.75
z p. 6	papier wszelki, oprócz osobno wymienionego, biały lub zabarwiony w masie, bez ozdób i znaków wodnych, o wadze większej niż 28 gr. w 1 m kw., również zaopatrzoney w jednostajną linjaturę zeszytową niebieską lub szarą:		exp. 6	papír všeho druhu, kromě zvlášť jmenovaného, bílý nebo barvený ve hmotě, bez ozdob a vodočísčků, váží-li 1 m <sup>2</sup> přes 28 g, rovněž s jednotným modrým nebo šedivým sešitovým linkováním:	
	a) z zawartością masy drzewnej powyżej 30%, o wadze 1 m kw.:			a) s obsahem dřevoviny přes 30%, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
	I powyżej 28 do 48 gr włącznie . . . . .	23.—		I přes 28 do 48 g včetně . . . . .	23.—
	II powyżej 48 gr. . . . .	18.—		II přes 48 g . . . . .	18.—
z p. 8 b)	papier w bobinach o wadze 1 m kw. powyżej 28 gr, o szerokości nie więcej niż 120 mm :		exp. 8	b) papír v kotoučích o váze 1m <sup>2</sup> přes 28 g, o šířce nejvýše 120 mm:	
	I wymieniony w punktach 4, 5, 6 . . . . .	58.50		I jmenovaný v p. 4, 5, 6 . . . . .	58.50
	II krepowany . . . . .	86.25		II krepovaný . . . . .	86.25



Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
p. 10	pergamín rostlinný:		p. 10	rostlinný pergamen:	
a)	naturalnego koloru . . . .	100.—	a)	přírodní barvy . . . . .	100.—
b)	barwiony w masie . . . .	130.—	b)	barvený v hmotě . . . . .	130.—
	papier pergaminowy o wa- dze powyżej 28 gr w 1 m kw.:			pergamenový papír o váze 1m <sup>2</sup> přes 28 g:	
a)	naturalnego koloru . . . .	80.—	a)	přírodní barvy . . . . .	80.—
b)	barwiony w masie . . . .	104.—	b)	barvený v hmotě . . . . .	104.—
p. 16 a)	karton (bristol), wymieniony w punkcie 15, zabarwiony nie w masie; karton, wymie- niony w punkcie 15, ze zna- kami wodnemi lub z przeci- śniętymi na całej powierzch- ni deseniami, względnie wzorami; karton wszelki krajany na kartki i paski .	120.—	p. 16 a)	karton (bristol), jmenovaný v p. 15, barvený, ale ne v hmo- tě; karton, jmenovaný v p. 15, s vodotisky, s kresbami nebo vzory, natisknutými na celém jeho povrchu; veškerý karton, řezaný na lístky nebo pásky	120.—
b)	wyroby z kartonu bez ozdób i niesklejane . . . . .	132.—	b)	výrobky z kartonu bez ozdób a neklížené . . . . .	132.—
z p. 17	rukki z papieru do nawija- nia przędzy, chociażby kle- jowe . . . . .	84.50	ex p. 17	cívky z papíru k navinování příze, rovněž lepené . . . .	84.50
z poz. 178	wyroby, objęte niniejszą po- zycją oprócz wymienionych w p. 3, w oprawach introligi- gatorskich z grzbietami — opłacają dodatkowe cło . . .	35.—	ex 178 Po- známka:	předměty jmenované v tomto čísle, kromě jmenovaných v p. 3, ve vazbách se hřbety, pod- léhají přírážce . . . . .	35.—
z poz. 184	przędza z materiałów włók- nistych, wymienionych w p. 2 i 3 poz. 179:		ex 184	příze z vláknin, jmenovaných v pol. 2 a 3 saz. č. 179:	
p. 1	w motkach nienitkowana, su- rowa:		p. 1	v přadenech neskaná, surová:	
a)	do Nr. 6 (numeracji angielskiej) włącznie . . . . .	110.—	a)	do čís. 6 (po anglicku) včetně	110.—
b)	powyżej Nr. 6 do Nr. 12 włącznie . . . . .	120.—	b)	přes čís. 6 do čís. 12 včetně	120.—
c)	powyżej Nr. 12 do Nr. 20 włącznie . . . . .	130.—	c)	přes čís. 12 do čís. 20 včetně	130.—
d)	powyżej Nr. 20 do Nr. 35 włącznie . . . . .	160.—	d)	přes čís. 20 do čís. 35 včetně	160.—
e)	powyżej Nr. 35 do Nr. 70 włącznie . . . . .	180.—	e)	přes čís. 35 do čís. 70 včetně	180.—
f)	powyżej Nr. 70 . . . . .	200.—	f)	přes čís. 70 . . . . .	200.—
p. 2	w motkach — nienitkowana, bielona lub barwiona:		p. 2	v přadenech neskaná, bílená nebo barvená:	
a)	do Nr. 6 (numeracji angielskiej) włącznie . . . . .	125.—	a)	do čís. 6 (po anglicku) včetně	125.—
b)	powyżej Nr. 6 do Nr. 12 włącznie . . . . .	140.—	b)	přes čís. 6 do čís. 12 včetně	140.—
c)	powyżej Nr. 12 do Nr. 20 włącznie . . . . .	150.—	c)	přes čís. 12 do čís. 20 včetně	150.—
d)	powyżej Nr. 20 do Nr. 35 włącznie . . . . .	185.—	d)	přes čís. 20 do čís. 35 včetně	185.—
e)	powyżej Nr. 35 do Nr. 70 włącznie . . . . .	210.—	e)	přes čís. 35 do čís. 70 včetně	210.—
f)	powyżej Nr. 70 . . . . .	230.—	f)	přes čís. 70 . . . . .	230.—
p. 3	w motkach nitkowana, su- rowa:		p. 3	v přadenech skaná, surová:	

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o Ź í	Cło za 100 kg zł
	a) do Nr. 6 (numeracji angielskiej) włącznie . . . . .	120.—		a) do čís. 6 (po anglicku) včetně	120.—
	b) powyżej Nr. 6 do Nr. 12 włącznie . . . . .	130.—		b) přes čís. 6 do čís. 12 včetně	130.—
	c) powyżej Nr. 12 do Nr. 20 włącznie . . . . .	140.—		c) přes čís. 12 do čís. 20 včetně	140.—
	d) powyżej Nr. 20 do Nr. 35 włącznie . . . . .	175.—		d) přes čís. 20 do čís. 35 včetně	175.—
	e) powyżej Nr. 35 do Nr. 70 włącznie . . . . .	200.—		e) přes čís. 35 do čís. 70 včetně	200.—
	f) powyżej Nr. 70 . . . . .	220.—		f) přes čís. 70 . . . . .	220.—
p. 4	w motkach nitkowana, bielona lub barwiona:		p. 4	v přádenech skaná, bílená nebo barvená:	
	a) do Nr. 6 (numeracji angielskiej) włącznie . . . . .	135.—		a) do čís. 6 (po anglicku) včetně	135.—
	b) powyżej Nr. 6 do Nr. 12 włącznie . . . . .	150.—		b) přes čís. 6 do čís. 12 včetně	150.—
	c) powyżej Nr. 12 do Nr. 20 włącznie . . . . .	165.—		c) přes čís. 12 do čís. 20 včetně	165.—
	d) powyżej Nr. 20 do Nr. 35 włącznie . . . . .	200.—		d) přes čís. 20 do čís. 35 včetně	200.—
	e) powyżej Nr. 35 do Nr. 70 włącznie . . . . .	225.—		e) přes čís. 35 do čís. 70 včetně	225.—
	f) powyżej Nr. 70 . . . . .	250.—		f) přes čís. 70 . . . . .	250.—
p. 5	przędza w kłębkach lub na szpulkach surowa:		p. 5	příže v klubkách nebo na cívkách, surová:	
	a) nienitkowana . . . . .	250.—		a) neskaná . . . . .	250.—
	b) nitkowana . . . . .	275.—		b) skaná . . . . .	275.—
p. 6	przędza w kłębkach lub na szpulkach, bielona i barwiona:		p. 6	příže v klubkách nebo na cívkách, bílená a barvená:	
	a) nienitkowana . . . . .	285.—		a) neskaná . . . . .	285.—
	b) nitkowana . . . . .	315.—		b) skaná . . . . .	315.—
Uwaga:	przędza lniana całkowicie bielona od Nr. 14 do Nr. 50 (numeracji angielskiej) włącznie do celów tkackich — za pozwoleniem Ministra Skarbu opłaca cło według odpowiednich liter punktów 2 i 4 ze zniżką 60% od cła konwencyjnego.		Poznámka:	příže lněná úplně bílená od čís. 14 do čís. 50 (po anglicku) včetně k účelům tkalcovským — na povolení min. financí platí cło podle příslušných písmen pol. 2 a 4 sa slevou 60% ze cła smluvního . . . . .	
z poz. 185	przędza z jedwabiu naturalnego i sztucznego:		ex 185	příže z hedvábí přírodního i umělého:	
p. 3	jedwab sztuczny:		p. 3	umělé hedvábí:	
	a) nitkowany, niebarwiony . . . . .	880.—		a) skané, nebarvené . . . . .	880.—
	b) nitkowany, barwiony, wszelki nitkowany więcej niż 2 razy . . . . .	1.120.—		b) skané, barvené, wszeliké skané více než dvakráte . . . . .	1.120.—
p. 4	przędza z waty, jedwabiu sztucznego oraz z odpadków jedwabiu sztucznego (chape artificielle vistra), jedno lub wielonitkowana, również z domieszką innej przędzy:		p. 4	příže z waty umělého hedvábí, jakož i z odpadků umělého hedvábí (chappe artificielle vistra), skaná jednou nebo vícekráté, též s příměsí příže jiné:	
	a) niebarwiona . . . . .	1.100.—		a) nebarvená . . . . .	1.100.—
	b) barwiona . . . . .	1.400.—		b) barvená . . . . .	1.400.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
z poz. 186	włna czesana, przędzona i nitkowana:		ex 186	wlna česana, předená a skaná:	
p. 2	przędza pojedyncza:		p. 2	příze jednoduchá:	
a)	do Nr. 57 włącznie (numeracji metrycznej):		a)	do čís. 57 včetně (metricky):	
I	niebarwiona . . . . .	190.08	I	niebarvená . . . . .	190.08
II	barwiona . . . . .	234.63	II	barvená . . . . .	234.63
b)	powyżej Nr. 57 (numeracji metrycznej):		b)	přes čís. 57 (metricky):	
I	niebarwiona . . . . .	213.29	I	niebarvená . . . . .	213.29
II	barwiona . . . . .	247.94	II	barvená . . . . .	247.94
p. 3	nitkowana z pojedynczej przędzy numerów:		p. 3	skaná z jednoduché příze, čísel:	
a)	do Nr. 57 włącznie (numeracji metrycznej):		a)	do č. 57 (metricky) včetně:	
I	niebarwiona . . . . .	207.90	I	niebarvená . . . . .	207.90
II	barwiona . . . . .	252.45	II	barvená . . . . .	252.45
b)	powyżej Nr. 57 (numeracji metrycznej):		b)	přes čís. 57 (metricky):	
I	niebarwiona . . . . .	241.01	I	niebarvená . . . . .	241.01
II	barwiona . . . . .	275.66	II	barvená . . . . .	275.66
p. 4	ozdobnie nitkowana (z węzłkami, oczkami, pętelkami i t. p.):		p. 4	ozdobně skaná (s uzlíky, s očky, s poutky a p.):	
a)	niebarwiona . . . . .	261.80	a)	niebarvená . . . . .	261.80
b)	barwiona . . . . .	296.45	b)	barvená . . . . .	296.45
p. 5	przędza z sierści wielbłądziej pojedyncza i nitkowana do Nr. 57 (numeracji metrycznej) włącznie . . . . .	11.00	p. 5	příze z velbloudí srstí jednoduchá a skaná do č. 57 (metricky) včetně . . . . .	11.—
poz. 187	tkaniny bawełniane surowe i bielone:		187	bavlněné tkaniny surové a bílené:	
p. 1	plótna bawełniane, zawierające w 1 kg wagi do 10 mtr. kw. włącznie . . . . .	243.10	p. 1	bavlněná plátna, jichž jde na 1 kg váhy do 10 m <sup>2</sup> včetně	243.10
p. 2	plótna bawełniane, zawierające w 1 kg wagi od 10 do 15 mtr. kw. włącznie; tkaniny, zawierające w 1 kg wagi do 15 mtr. kw. włącznie . . . . .	425.70	p. 2	bavlněná plátna, jichž jde na 1 kg přes 10 do 15 m <sup>2</sup> včetně; tkaniny, jichž jde na 1 kg váhy do 15 m <sup>2</sup> včetně . . . . .	425.70
p. 3	tkaniny, zawierające w 1 kg wagi powyżej 15 mtr. kw. . . . .	1.089.00	p. 3	tkaniny, jichž jde na 1 kg váhy více než 15 m <sup>2</sup> . . . . .	1.089.—
	gaza do opatrunków i bandaża, nienasycone, przygotowane do sprzedaży detalicznej . . . . .	550.00		gázy na obvazy a bandáže, nenapuštěné, upravené pro drobný prodej . . . . .	550.—
poz. 188	tkaniny bawełniane merceryzowane, barwione, tkane wielobarwnie i drukowane:		188	tkaniny bavlněné mercerované, barvené, pestře tkané a potištěné:	
p. 1	plótna bawełniane, zawierające w 1 kg. wagi do 10 mtr. kw. włącznie . . . . .	475.20	p. 1	bavlněná plátna, jichž jde na 1 kg váhy do 10 m <sup>2</sup> včetně	475.20
p. 2	plótna bawełniane, zawierające w 1 kg. wagi od 10 do 15 mtr. kw. włącznie; tkaniny, zawierające w 1 kg. wagi do 15 mtr. kw. włącznie . . . . .	742.50	p. 2	bavlněná plátna, jichž jde na 1 kg váhy přes 10 do 15 m <sup>2</sup> včetně; tkaniny, jichž jde na 1 kg váhy do 15 m <sup>2</sup> včetně	742.50
p. 3	tkaniny, zawierające w 1 kg. wagi powyżej 15 mtr. kw. . . . .	1.584.00	p. 3	tkaniny, jichž jde na 1 kg váhy přes 15 m <sup>2</sup> . . . . .	1.584.—

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zł
poz. 189	bawełniane: aksamit, plusz i wstążki pluszowe, również wzorzyste, zawierające w 1 kg wagi:		189	bavlněné: aksamit, plyš, plyšové stuhy, také vzorkované, jichž jde na 1 kg váhy:	
a)	3 mtr. kw. i mniej . . . . .	682.00	a)	3 m <sup>2</sup> a méně . . . . .	682.—
b)	powyżej 3 mtr. kw. . . . .	1.364.00	b)	přes 3 m <sup>2</sup> . . . . .	1.364.—
z poz. 190 p. 6	sznurki z włókien kokosowych . . . . .	10.00	ex 190 p. 6	šňůrky z kokosových vláken . . . . .	10.—
p. 7	przędza z manilli do wyrobu chodników, za pozwol. Min. Skarbu . . . . .	10.00	p. 7	příze z manily na výrobu běhounů, na povolení min. financí . . . . .	10.—
z poz. 191 p. 2	chodniki, wycieraczki do nóg, maty z włókien i przędzy kokosowych . . . . .	120.00	ex 191 p. 2	běhouny, rohožky na utírání obuvi, rohožky z kokosových vláken a příze . . . . .	120.—
p. 3	chodniki, dywany z juty, konopi, manilla i t. p. materiałów, niestrzyżone, bez spodu dywanowego, oprócz wyrobów szenillowych. . . . .	264.00	p. 3	běhouny, koberce z juty, z manilského konopí a podobných vláknin, nestřížené, bez kobercového spodku, kromě výrobků žinilkových . . . . .	264.—
z poz. 192	tkaniny z juty, lnu, konopi i innych materiałów, wymienionych w p. 3 poz. 179, oprócz tkanin, wymienionych w poz. 191 i 193:		ex 192	tkaniny jutové, lněné, konopné a z jiných přediv jmenovaných v pol. 3 č. 179, kromě tkanin uvedených v číslech 191 a 193:	
p. 1	drelich, parcianka i t. p., oprócz osobno wymienionych . . . . .	340.00	p. 1	cvilink, drilly a p., kromě zvlášť jmenovaných . . . . .	340.—
z p. 4	dywany całkowicie z juty z włosem niestrzyżonym . . . . .	412.50	ex p. 4	koberce zcela z juty s nestříženým vlasem . . . . .	412.50
poz. 193 p. 1	tkaniny i płótna lniane, konopne i z innych materiałów włóknistych, wymienionych w p. 3 poz. 179 (oprócz tkanin, należących do poz. 192 i do p. 2 niniejszej pozycji), bielone, barwione, drukowane i tkane wielobarwnie — o wadze w 1 mtr. kw.:		193	p. 1 tkaniny a plátna lněné, konopné a z jiných vláknin, jmenovaných v pol. 3 saz. č. 179 (kromě tkanin, patřících do saz. č. 192 a do pol. 2 tohoto saz. č.), bílené, barvené, potištěné i pestře, tkané, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	powyżej 240 gr. . . . .	730.00	a)	přes 240 g . . . . .	730.—
b)	240 gr. i mniej . . . . .	880.00	b)	240 g a méně . . . . .	880.—
p. 2	obrussy, serwetki, ręczniki, chusteczki i t. p., chociażby w sztukach, lecz z zakończonymi deseniami — o wadze w 1 mtr. kw.:		p. 2	ubrusy, ubrouscky, ručníky, šátky a pod., také v kusech, ale s dokončenými vzorky, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	powyżej 240 gr. . . . .	950.00	a)	přes 240 g . . . . .	950.—
b)	240 gr. i mniej . . . . .	1.250.00	b)	240 g a méně . . . . .	1.250.—
poz. 197	półjedwabne: chustki tkane, tkaniny, wstążki, taśmy, aksamity i plusze, woszczanka i cerata jedwabne . . . . .	5.000.00	197	polohedvábne: tkané šátky, tkaniny, stuhy, tkaničky, aksamity a plyše; hedvábná dykyta a voskované hedvábné platno . . . . .	5.000.—
	tkaniny półjedwabne jedno lub wielobarwne o szerokości nie wyżej 58 cm, zaopatrzone w brzegi o utkaniu rypsowem, szerokości niewiększej niż 5 mm, przeznaczone do wyrobu parasoli i parasolek za pozwoleniem Min. Skarbu, wagi w 1 mtr. kw.:			tkaniny polohedvábne jedno- nebo vícebarevné o šíři nepřesahující 58 cm, s rypsovým okrajem ne užším než 5 mm, určené na výrobu deštníků, a slunečníků, na povolení min. financí, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	

Pozycja taryfy celnej polskiej	N a z w a t o w a r u	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	O z n a č e n í z b o ž í	Cło za 100 kg zl
	a) powyżej 120 gr. . . . .	1.500.00	a)	přes 120 g . . . . .	1.500.—
	b) powyżej 60 do 120 gr. włą- cznie . . . . .	2.500.00	b)	přes 60 do 120 g . . . . .	2.500.—
	c) 60 gr. i mniej . . . . .	4.000.00	c)	60 g a méně . . . . .	4.000.—
z poz. 198 p. 2	wojłoki i materje wojłokowe wełniane (filce lub pilśnie), oprócz osobno wymienionych	690.00	ex 198 p. 2	plsti a plstěné látky vlněné, kromě zvlášt' jmenovaných .	690.—
p. 5	wojłoki i materje wojłoko- we do wyrobu grempłi dla odpowiednich fabryk, za po- zwoleniem Ministerstwa Skarbu . . . . .	24.00	p. 5	plsti a plstěné látky na vý- robu mykacích povlaků pro příslušné továrny, na povolení min. financí . . . . .	24.—
z poz. 199	tkaniny wełniane:		ex 199	vlněné tkaniny:	
p. 1	z przędzy czesankowej — wagi w 1 mtr. kw.:		p. 1	z česané příže, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	do 250 gr. wagi włącznie. . .	2.640.00	a)	do 250 g včetně . . . . .	2.640.—
b)	powyżej 250 gr. . . . .	2.200.00	b)	přes 250 g . . . . .	2.200.—
	tkaniny podszewkowe z o- snową z przędzy wełnianej czesankowej i wátkiem z przędzy bawełnianej — wa- gi w 1 mtr. kw.:			podšívkové tkaniny s osnovou z vlněné česané příže a s út- kem bavlněným, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	do 250 gr. wagi włącznie . .	2.415.00	a)	do 250 g včetně . . . . .	2.415.—
b)	powyżej 250 gr. . . . .	2.012.50	b)	přes 250 g . . . . .	2.012.50
p. 2	wszelkie inne (niewymienio- ne w p. 1) — wagi w 1 mtr. kw.:		p. 2	jiné všeho druhu (v pol. 1 nej- menované), váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	do 250 gr. wagi włącznie . .	1.584.00	a)	do 250 g včetně . . . . .	1.584.—
b)	powyżej 250 do 500 gr. włą- cznie . . . . .	1.056.00	b)	od 250 do 500 g včetně . .	1.056.—
c)	powyżej 500 gr. . . . .	935.00	c)	přes 500 g . . . . .	935.—
	tkaniny podszewkowe z o- snową z przędzy wełnianej innej, aniżeli czesankowej i wátkiem z przędzy baweł- nianej — wagi w 1 mtr. kw.:			podšívkové tkaniny z osnovou z vlněné příže jiné než z če- sané a s útkem bavlněným, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	do 250 gr. wagi włącznie . .	1.552.50	a)	do 250 g včetně . . . . .	1.552.50
b)	powyżej 250 do 500 gr. włą- cznie . . . . .	1.035.00	b)	přes 250 do 500 g včetně .	1.035.—
	chustki na głowę i szale, tkane wielobarwnie — wagi w 1 mtr. kw.:			šátky na hlavu a šály, pe- stře tkané, váží-li 1 m <sup>2</sup> :	
a)	do 250 gr. wagi włącznie . .	1.440.00	a)	do 250 g včetně . . . . .	1.440.—
b)	powyżej 250 do 500 gr. włą- cznie . . . . .	900.00	b)	přes 250 do 500 g včetně .	900.—
c)	powyżej 500 gr. . . . .	750.00	c)	přes 500 g . . . . .	750.—
z poz. 200	tkaniny półwełniane:		ex 200	tkaniny polovlněné:	
p. 1	tkaniny na osnowie baweł- nianej — wagi w 1 mtr. kw. powyżej 500 gr. . . . .	825.00	p. 1	tkaniny s bavlněnou osnovou, váží-li 1 m <sup>2</sup> přes 500 g . .	825.—
z poz. 203	dywany wełniane lub pół- wełniane:		ex 203	koberce vlněné a polovlněné:	
	nistrzyżone z deseniem z jednej strony, mechaniczne szenillowe, strzyżone, z gład- kim spodem (Axminster) .	640.00		s nestríženým vlasem, se vzor- kem na jedné straně, strojní výroby . . . . .	640.—
	inne, z wyjątkiem wiązanych	2.000.00		žinilkové strížené s hladkým spodkem (axminster) . . .	1.500.—
				ostatní, kromě vázaných . .	2.000.—

Pozycja tariffy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Oznáčení zboží	Cło za 100 kg zł
z uwag ogólnych do poz. 183—209; z Uwagi do p. 7 c)	tkaniny bawełniane i wełniane, zawierające domieszkę jedwabiu, podlegają cłu jak następuje: jeżeli ilość jedwabiu nie przenosi 10% ogólnej ilości nitki osnowy i wątku — podług odpowiednich pozycji tariffy dla tych tkanin z dodatkiem do cła konwencyjnego 10% tegoż cła.		Ze všeobecných poznámek měsí hedvábi jsou vylčívány k čís. 183—209. takto: ex pozn. k p. 7 c) jestliže množství hedvábi nepřesahuje 10% celkového počtu nití v osnově a v útku, podle příslušného čísla sazebníku pro tyto tkaniny s přírážkou k smluvnímu cłu 10% z téhož cła.		
z poz. 210 z p. 1 z a)	kapelusze męskie sztywne, z wyjątkiem cylindrów i szapoklaków, i kapelusze miękkie z puchu zwierzęcego (pilśniowe i filcowe), od sztuki . . . . .	10.50	ex 210 ex p. 1 ex a)	mužské klobouky tvrdé, kromě cylindrů a klaků, a klobouky měkké ze srsti (plstěné), za kus	10.50
z poz. 212 z p. 2 a)	guziki i spinki: guziki wszelkie metalowe, oprócz złotych, srebrnych, platynowych (poz. 148) i guzików blaszanych spodniowych (poz. 212 p. 3), lniane, bawełniane, wełniane, jedwabne . . . . .	396.00	ex 212 ex p. 2 a)	kovové knoflíky všeho druhu a) kromě zlatých, stříbrných, platynových (čís. 148) a kromě plechových knoflíků kalhotových (č. 212 p. 3), knoflíky lněné, bavlněné, vlněné a hedvábné . . . . .	396.—
z b)	guziki z orzecha kamiennego	1.600.00	ex b)	knoflíky kamenáčové . . . . .	1.600.—
p. 3	guziki blaszane (złożone z dwóch blaszek) spodniowe	230.85	p. 3	plechové knoflíky kalhotové (sestavěné z dvou plíšků) . . . . .	230.85
p. 4	guziki porcelanowe, szklane i kościane . . . . .	222.00	p. 4	knoflíky porcelánové, skleněné, kostěné . . . . .	222.—
	guziki drewniane . . . . .	259.00		knoflíky dřevěné . . . . .	259.—
z poz. 214 z p. 1	perły nieprawdziwe i imitacja koralí (paciorki) . . . . .	60.00	ex 214 ex p. 1	nepravé perly a napodobeniny koralů . . . . .	60.—
z p. 2	wyroby z pereł nieprawdziwych i imitacji koralí (paciorków) . . . . .	240.00	ex p. 2	wýrobky z nepravých perel a z napodobenin koralů . . . . .	240.—
z poz. 215 z p. 3	wyroby galanteryjne zwyczajne i t. d. podług specyfikacji . . . . .	500.00	ex 215 ex p. 3	obyčejné galanterní výrobky atd. podle specifikace . . . . .	500.—

## Specyfikacja

do poz. 215 pp. 3 i 4:

Artykuły dla palaczy: cygar-niczki, papierosnice, futera-ly, popielniczki, fajki.

Szpilki wszelkiego rodzaju, haczyki do haftu.

Artykuły toaletowe: futera-ly toaletowe, szczotki do zę-bów, puzderka, artykuły do czesania.

Wyroby jabłonieckie: branso-letki, kolje, broszki, kolczy-ki, szpilki do krawatów i inne, sprzączki, różańce, na-parstki, medaljony, djade-my, pierścionki, paciorki metalowe i tym podobne wyroby jabłonieckie.

## Specifikace

k saz. č. 215 p. 3 a 4:

Kuřácké potřeby: špičky na doutníky a na cigarety, pou-zdra, popelníčky, dýmky. Jehli-ce všeho druhu, jehlice na háčkování.

Předměty toaletní: toaletní pouz-dra, kartáčky na zuby, pouz-děrka, hřebenářské výrobky. Výrobky jablonecké: náram-ky, náhrdelníky, jehlice, náuš-nice, jehlice do nákrčníků a j., kroužky, růžence, náprstky, přívěsky, čelenky, prstýnky, kcvové perly a podobné ja-blonecké výrobky.

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg zł	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Cło za 100 kg zł
z p. 4	Wyroby galanteryjne osobno niewymienione z wszelkich nieszlachetnych metali, bez dodatków innych materiałów, o wadze sztuki do 1, 2 kg włącznie, podług specyfikacji . . . . .	480.00	ex p. 4	obyčejné galanterní výrobky zvlášť nejmenované ze všech obecných kovů, nespojených s jinými hmotami, váží-li kus do 1.2 kg včetně, podle specifikace . . . . .	480.—

## Lista B.

## Seznam B.

Pozycja taryfy celnej polskiej	Nazwa towaru	Zniżka w %	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Sleva v %
z poz. 46 z p. 2 z a)	pendzle, oprócz wymienionych w lit. c) . . . . .	42.32	ex 46 ex p. 2	ex a) štětce, kromě uvedených v pol. c)	42.32
z poz. 64 z p. 2	wyroby koszykarskie i plecione szuwarowe:		ex 64 ex p. 2	wýrobky košíkářské a pletené z rákosu:	
a)	bez ozdób . . . . .	38.46	a)	bez ozdob . . . . .	38.46
b)	ozdobione pospolitemi materiałami . . . . .	38.46	b)	zdobené obyčejnými látkami .	38.46
z poz. 108 z p. 6 b)	kwask mrówkowy . . . . .	38.46	ex 108 ex p. 6 b)	mravenčí kyselina . . . . .	38.46
z poz. 112 z p. 25 z b) z c)	hydrosulfit sodu, z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	38.46	ex 112 ex p. 25 ex b)	hydrosulfit sodný s váhou bezprostředního obalu . . . . .	38.46
	formaldehydesulfoxylaty, z wagą bezpośredniego opakowania . . . . .	42.31	ex c)	formaldehydsulfoxylat s váhou bezprostředního obalu .	42.31
z poz. 168 z p. 5	odważniki:		ex 168 ex p. 5	závaží:	
a)	żeliwne:		a)	żelazná:	
	nieobrobione . . . . .	61.54		neopracovaná . . . . .	61.54
	obrobione . . . . .	34.62		opracovaná . . . . .	34.62
z poz. 169 z p. 5 z d)	kompresy z tkanin bawełnianych, również szyte, napełnione szlamem pizczańskim lub szlamem z Trenczańskich Teplic, w opakowaniu oryginalnem . . . . .	76.92	ex 169 ex p. 5 ex d)	kompresy z bavlněných tkanin, také šité, naplněné bahnem píšťanským nebo trenčanskoteplickým, v původním balení	76.92
z poz. 183 p. 1	przędza bawełniana: przędza pojedyncza do Nr. 38 włącznie (numeracji angielskiej):		ex 183 p. 1	příže bavlněná: příže jednoduchá do čís. 38 excl. (po anglicku):	
a)	surowa . . . . .	15.38	a)	surová . . . . .	15.38
b) I	bielona i barwiona . . . . .	15.38	b) I	bílená a barvená . . . . .	15.38
II	merceryzowana . . . . .	23.85	II	mercerovaná . . . . .	23.85
p. 2	od Nr. 38 do Nr. 60 wyłącznie (numeracji angielskiej):		p. 2	od čís. 38 do čís. 60 excl. (po anglicku):	
a)	surowa . . . . .	15.38	a)	surová . . . . .	15.38
b) I	bielona i barwiona . . . . .	15.38	b) I	bílená a barvená . . . . .	15.38
II	merceryzowana . . . . .	23.85	II	mercerovaná . . . . .	23.85
p. 3	od Nr. 60 do Nr. 80 włącznie (numeracji angielskiej):		p. 3	od čís. 60 do čís. 80 včetně (po anglicku):	
a)	surowa . . . . .	15.38	a)	surová . . . . .	15.38
b)	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	b)	bílená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
p. 4	powyżej Nr. 80 (numeracji angielskiej):		p. 4	přes čís. 80 (po anglicku):	
a)	surowa . . . . .	15.38	a)	surová . . . . .	15.38
b)	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	b)	bílená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38

Pozycja tarify celnej polskiej	Nazwa towaru	Zniżka w %/‰	Položka polského celního sazebníku	Označení zboží	Sleva v %
p. 5	przędza na szpulkach drewnianych, nitkowana z dwóch lub więcej nici pojedynczych numerów (łącznie z wagą szpulek):		p. 5	příze na dřevěných cívkách, skaná ze dvou nebo více jednoduchých přízí (spolu s váhou cívek), čísel:	
a)	do Nr. 38 (numeracji angielskiej) wyłącznie . . . . .	15.38	a)	do čís. 38 excl. (po anglicku)	15.38
b)	od Nr. 38 do Nr. 60 (numeracji angielskiej) wyłącznie . . . . .	15.38	b)	od čís. 38 do čís. 60 excl. (po anglicku) . . . . .	15.38
c)	od Nr. 60 do Nr. 80 (numeracji angielskiej) włącznie . . . . .	15.38	c)	od čís. 60 do čís. 80 včetně (po anglicku) . . . . .	15.38
d)	powyżej Nr. 80 (numeracji angielskiej) . . . . .	15.38	d)	přes čís. 80 (po anglicku) . . . . .	15.38
p. 6	przędza wszelka, nitkowana z dwóch lub więcej nici pojedynczych numerów (oprócz wymienionej w p. 5):		p. 6	příze všeho druhu, skaná ze dvou nebo z více jednoduchých přízí (kromě jmenované v pol. 5), čísel:	
a)	do Nr. 38 (numeracji angielskiej) wyłącznie:		a)	do čís. 38 excl. (po anglicku):	
I	surowa . . . . .	15.38	I	surowá . . . . .	15.38
II	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	II	bielená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
b)	od Nr. 38 do Nr. 60 (numeracji angielskiej) wyłącznie:		b)	od čís. 38 do čís. 60 excl. (po anglicku):	
I	surowa . . . . .	15.38	I	surowá . . . . .	15.38
II	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	II	bielená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
c)	od Nr. 60 do Nr. 80 (numeracji angielskiej) włącznie:		c)	od čís. 60 do čís. 80 včetně (po anglicku):	
I	surowa . . . . .	15.38	I	surowá . . . . .	15.38
II	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	II	bielená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
d)	powyżej Nr. 80 do Nr. 110 (numeracji angielskiej) włącznie:		d)	přes čís. 80 do čís. 110 včetně (po anglicku):	
I	surowa . . . . .	15.38	I	surowá . . . . .	15.38
II	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	II	bielená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
e)	powyżej Nr. 110 (numeracji angielskiej):		e)	přes čís. 110 (po anglicku):	
I	surowa . . . . .	15.38	I	surowá . . . . .	15.38
II	bielona, merceryzowana i barwiona . . . . .	15.38	II	bielená, mercerovaná a barvená . . . . .	15.38
z poz. 195 p. 4	towary, wymienione w pp. 1, 2 i 3, wykonane całkowicie z jedwabiu sztucznego . . . . .	24.42	ex 195 p. 4	zboží, jmenované v pol. 1, 2 a 3, zhotovené zcela z umělého hedvábí . . . . .	24.42
z poz. 198 p. 1	wojłoki i materje wojłokowe z szerści:		ex 198 p. 1	plsti a plstěné látky ze srsti:	
a)	czystej . . . . .	46.15	a)	jenom ze srsti . . . . .	46.15
b)	z domieszką wełny lub bawełny . . . . .	38.46	b)	s příměsí vlny nebo bavlny . . . . .	38.46

## Lista C.

## Seznam C.

Pozycja tarify celnej czesko-słowackiej	Nazwa towaru	Stawka celna kez od 100 kg	Čísla čl. celního sazebníku	Pojmenování zboží	Celni sazba Kč za 100 kg
Z 20.	Cukier innego rodzaju, naprz. glukoza, cukier krochmalo-		ex 20.	Cukr jiného druhu, na př. glykosa, cukr škrobový, hroznový,	



Pozycja taryfy celnej czesko-słowackiej	N a z w a t o w a r u	Stawka celna kcz od 100 kg	Číslo čl. celního sazebníku	Pojmenování zboží	Celní sazba Kč za 100 kg
	wy, winogronowy, owocowy, mleczny i t. p. cukry; cukier palony (barwnik cukrowy lub piwny [karamel]): cukier innego rodzaju, naprz. glukoza, cukier krochmalowy, winogronowy, owocowy, mleczny i t. p. cukry . . .	260.—		ovocný, mléčný a podobné cukry; pálený cukr (cukrový nebo pivní kulér [karamel]): cukr jiného druhu, na př. glykosa, cukr škrobový, hroznový, ovocný, mléčný a podobné cukry . . . . .	260.—
21.	Melasa . . . . .	30.—	21.	Melasa . . . . .	30.—
Z 44.	Jarzyny wszelkiego rodzaju (oprócz trufli) i inne rośliny, przygotowane do użytku kuchennego (suszone, prasowane, krajane, sproszkowane lub inaczej rozdrobnione):		ex 44.	Všechny druhy zeleniny (mimo lanýže) a jiné rostliny pro kuchyňskou potřebu upravené (sušené, stlačené, krájené, na prach rozmělněné nebo jinak rozdrobené):	
	z a) jarzyny suszone, również solone:		ex a)	sušená zelenina, též solená: bramborové vločky . . . . .	200.—
	plátky ziemniaczane . . . . .	200.—			
Z 73.	Drób wszelkiego rodzaju (z wyjątkiem dziczyzny opierzanej):		ex 73.	Veškerá drůbež (mimo zvěř pernatou):	
	z a) żywy:		ex a)	živá:	
	gęsi . . . . .	33.60		husy . . . . .	33.60
	z b) martwy, nawet oczyszczony, bez pierza lub z uciętymi kończynami:		ex b)	mrtvá, teř vykuchaná, ořkubaná nebo bez končetin:	
	indyki, kurczęta x x x . . . . .	131.25		krocani, kuřata . . . . .	131.25
96.	Parafina:		96.	Parafin:	
	a) nieoczyszczona, również łuski parafinowe . . . . .	80.—		a) nečistý, také parafinové šupiny . . . . .	80.—
	b) inna:			b) jiný:	
	wosk mineralny . . . . .	80.—		montánní vosk . . . . .	80.—
	inna . . . . .	100.—		ostatní . . . . .	100.—
100.	Smary do osi:		100.	Kolomaz:	
	a) z olejem mineralnym lub z tłuszczem mineralnym . . . . .	112.—		a) s přísadou minerálních olejů nebo minerálních tuků . . . . .	112.—
	b) inne . . . . .	50.—		b) jiná . . . . .	50.—
Z 183.	Przędza bawełniana, pojedyncza, surowa:		ex 183.	Bavlněná příže, jednoduchá, surová:	
	a) do Nr. 12 numeracji angielskiej . . . . .	126.—		a) do čís. 12 po anglicku . . . . .	126.—
	b) powyżej Nr. 12 do Nr. 29 numeracji angielskiej . . . . .	171.—		b) přes čís. 12 až čís. 29 po anglicku . . . . .	171.—
	c) powyżej Nr. 29 do Nr. 50 numeracji angielskiej . . . . .	297.—		c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku . . . . .	297.—
	d) powyżej Nr. 50 do Nr. 70 numeracji angielskiej . . . . .	456.—		d) přes čís. 50 až čís. 70 po anglicku . . . . .	456.—
z Uwagi 1.	Przędza bawełniana wątkowa, pojedyncza, surowa, w formie zwitków (pincops), na krótkich lub wystających cewkach, długości niewiekszej niż 13 cm i grubości niewiekszej niż 22 mm, przywożona na świadectwo przywozowe dla tkalni tkanin półjedwabnych, z zachowaniem kontroli i warunków, ustalonych w drodze rozporządzenia:		ex Poznámky 1.	Bavlněná příže útková, jednoduchá, surová, ve způsobě potáčů na krátkých nebo postupujících cívkách, které nejsou přes 13 cm dlouhé a přes 22 mm tlusté, dovážené na dovolovací list pro tkalcovny látek polohedvábných, pod dozorem a za podmínek stanovených nařízením:	

Pozycja taryfy celnej czesko- słowackiej	N a z w a t o w a r u	Stawka celna kcz od 100 kg	Čísła čl. celního sazebníku	Pojmenování zboží	Celní sazba Kč za 100 kg
	z c) powyżej Nr. 29 do Nr. 50 numeracji angielskiej . . .	207.—		z c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku . . . . .	207.—
	z d) powyżej Nr. 50 do Nr. 70 numeracji angielskiej . . .	336.—		z d) přes čís. 50 až čís. 70 po anglicku . . . . .	336.—
z 2.	Przędza bawełniana pojedyncza, surowa, przywożona na świadectwo przywozowe, do wyrobu tiulu, firanek, haftów i koronek, z zachowaniem kontroli i warunków, ustalonych w drodze rozporządzenia:		ex 2.	Jednoduchá surová příze bavlněná, dovážená na dovolovací list, k výrobě tylu, záclon, výševěk a krajk, pod dozorem a za podmínek stanovených nařízením:	
	z c) powyżej Nr. 29 do Nr. 50 numeracji angielskiej . . .	207.—		z c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku . . . . .	207.—
	z d) powyżej Nr. 50 do Nr. 60 numeracji angielskiej . . .	336.—		z d) přes čís. 50 až čís. 60 po anglicku . . . . .	336.—
Z 228.	Koce; sukno grube (na siermięgi); krajki sukienne; koce . . . . .	290.—	ex 228.	Houně; hrubé sukno (na haleny); soukenné okraje; houně . . . . .	290.—
Z 244.	Jedwab sztuczny:		ex 244.	Hedvábí umělé:	
	a) surowy lub biały, niebarwiony:			a) surové nebo bílé, nebarvené:	
	1. pojedynczy . . . . .	1.050.—		1. jednoduché . . . . .	1.050.—
	2. skręcony . . . . .	1.400.—		2. skané . . . . .	1.400.—
Z 350.	Fryzy, obrábienia, poprzeczki oraz wypełnienia, heblowane, jak również i posadzki (płyty klejone lub inaczej połączone); wszystkie niefornierowane i niewykładane:		ex 350.	Vlysy, obruby, příčky a výplně, hoblované, jakož i parkety (desky klišené nebo jinak spojené); vše ani nedyhované ani nevykládané:	
	z a) surowe:		ex a)	surové:	
	Fryzy, obrábienia, poprzeczki oraz wypełnienia, heblowane . . . . .	50.—		vlysy, obruby, příčky a výplně, hoblované . . . . .	50.—
Z 351.	fornieri jak również i płyty z klejonych fornierów:		ex 351.	Dyhy, jakož i desky ze sklizených dyh:	
	z a) niewykładane:		ex a)	nevykládané:	
	1. surowe . . . . .	105.—		1. surové . . . . .	105.—
Z 361.	Wyroby osobno niewymienione z materiałów tokarskich i snycerskich, innych jak drzewo:		ex 361.	Zboží výslovně nejmenované z jiných surovin soustružnických a řezbářských než ze dřeva:	
	d) z bursztynu, gagatu (džetu), prawdziwych lub sztucznych, również w połączeniu z materiałami pospolitemi, wytwornemi lub z innymi bardzo wytwornemi . . . . .	2.880.—		d) z pravého nebo napodobeného jantaru, gagatu, též spojené s obyčejnými, jemnými nebo s jinými velmi jemnými hmotami . . . . .	2.880.—
399.	Cement . . . . .	16.20	399.	Cement . . . . .	16.20
Z 432.	Blachy i płyty:		ex 432.	Plechý a plotny:	
	a) nieobrobione (surowe) (blachy czarne):			a) neopracované (surové) (černé plechy):	
	1. grubości 2 mm lub więcej:			1. silné 2 mm nebo silnější:	
	5 mm lub więcej . . . . .	58.50		silné 5 mm nebo silnější . . . . .	58.50
	mniej niż 5 mm do 2mm . . . . .	61.75		slabší 5 mm až 2 mm . . . . .	61.75
	2. mniej niż 2 mm do 1 mm . . . . .	65.—		2. slabší 2 mm až 1 mm . . . . .	65.—
	3. mniej niż 1 mm do 0.6 mm . . . . .	71.50		3. slabší 1 mm až 0.6 mm . . . . .	71.50
	4. mniej niż 0.6 mm do 0.4 mm . . . . .	78.—		4. slabší 0.6 mm až 0.4 mm . . . . .	78.—

Pozycja taryfy celnej czesko- słowackiej	N a z w a t o w a r u	Stawka celna kcz od 100 kg	Číslo čl. celního sazebníku	P o j m e n o v á n í z b o Ź í	Celní sazba kč za 100 kg
	5. mniej niż 0.4 mm do 0.25 mm . . . . .	84.50		5. slabší 0.4 mm až 0.25 mm	84.50
	6. mniej niż 0.25 mm . . . . .	91.—		6. slabší 0.25 mm . . . . .	91.—
b)	wygładzone (dresowane) lub dekapowane:		b)	hlazené (dresované) nebo mořen é (dekapované):	
	1. grubořci 1 mm lub wiêcej	78.—		1. silné 1 mm nebo silnějš í	78.—
	2. mniej niż 1 mm do 0.6 mm	84.50		2. slabší 1 mm až 0.6 mm .	84.50
	3. mniej niż 0.6 mm do 0.4 mm . . . . .	91.—		3. slabší 0.6 mm až 0.4 mm	91.—
	4. mniej niż 0.4 mm . . . . .	100.80		4. slabší 0.4 mm . . . . .	100.80
Z 445.	Wyroby blaszane osobno niewymienione:		ex 445.	Plechové zboží výslovně nejmenované:	
z d)	malowane, drukowane, bronzowane, lakierowane; emaljowane lub z blachy wzorzyste j; równie ż w połącz eniu z materiałami pospolitemi:		ex d)	malované, potiřt ěné, bronzované, lakované; smaltované nebo ze vzorkovaných plechů; té ż spojené z obyčejnými hmotami:	
	1. naczynia emaljowane . . . . .	576.—		1. smaltované nádob í . . . . .	576.—
462.	Nakr ětki řrubowe i bolce, bez gwintu; nity:		462.	řRubové matice a svorníky, bez závit u; nýty:	
a)	nieobrobione (surowe), o grubořci trzona lub szerokořci otworu:		a)	neopracované (surowé), o prům ěru d říku nebo otworu:	
	1. 14 mm lub wiêcej . . . . .	120.—		1. 14 mm nebo větřím . . . . .	120.—
	2. mniej niż 14 mm do 7 mm	190.—		2. menřím 14 mm až 7 mm	190.—
	3. mniej niż 7 mm . . . . .	240.—		3. menřím 7 mm . . . . .	240.—
b)	zwyczajnie lub wykwin tnie obrobione, o grubořci trzona lub szerokořci otworu:		b)	obyčejně nebo jemně opracované, o prům ěru d říku nebo otworu:	
	1. 14 mm lub wiêcej . . . . .	190.—		1. 14 mm nebo větřím . . . . .	190.—
	2. mniej niż 14 mm do 7 mm	240.—		2. menřím 14 mm až 7 mm .	240.—
	3. mniej niż 7 mm . . . . .	290.—		3. menřím 7 mm . . . . .	290.—
463.	řRub y, nakr ětki řrubowe i bolce, z gwintem:		463.	řRub y, řrubové matice a svorníky, se závit em:	
a)	nieobrobione (surowe), o grubořci trzona lub szerokořci otworu:		a)	neopracované (surowé), o prům ěru d říku nebo otworu:	
	1. 14 mm lub wiêcej . . . . .	215.—		1. 14 mm nebo větřím . . . . .	215.—
	2. mniej niż 14 mm do 7 mm	290.—		2. menřím 14 mm až 7 mm	290.—
	3. mniej niż 7 mm do 4 mm	360.—		3. menřím 7 mm aż 4 mm .	360.—
	4. mniej niż 4 mm . . . . .	430.—		4. menřím 4 mm . . . . .	430.—
b)	zwyczajnie lub wykwin tnie obrobione, o grubořci trzona lub szerokořci otworu:		b)	obyčejně nebo jemně opracované, o prům ěru d říku nebo otworu:	
	1. 14 mm lub wiêcej . . . . .	290.—		1. 14 mm nebo větřím . . . . .	290.—
	2. mniej niż 14 mm do 7 mm	360.—		2. menřím 14 mm aż 7 mm	360.—
	3. mniej niż 7 mm do 4 mm	430.—		3. menřím 7 mm aż 4 mm .	430.—
	4. mniej niż 4 mm . . . . .	500.—		4. menřím 4 mm . . . . .	500.—
Z 488.	Metale pospolite, surowe, stare w postaci łomu lub odpadków:		ex 488.	Obecné kovy, surowé, staré ve zlomcích nebo v odpadcích:	
z c)	cynk, równie ż stopy cynku z ołowiem lub cyną:		ex c)	zinek, té ż slitiny zinku s ołowiem nebo cínem:	
	cynk surowy . . . . .	24.—		zinek surowý . . . . .	24.—
Z 491.	Blachy i płyty (walcowane, ciągnione), inaczej nieobrobione:		ex 491.	Plech y a desky (válcované, vykované), dále neopracované:	
c)	cynkowe . . . . .	129.60	c)	zinkové . . . . .	129.60

Pozycja taryfy celnej czesko-słowackiej	N a z w a t o w a r u	Stawka celna kcż od 100 kg	Číslo čl. celního sazebníku	P o j m e n o v á n í z b o ž í	Celní sazba Kč za 100 kg
Z 530.	Maszyzny i aparaty rolnicze, specjalnie niewymienione:		ex 530.	Hospodářské stroje a přístroje, výslovně nejmenované:	
z c)	inne:		ex c)	jiné:	
	z 2. želazne:		ex 2.	železné:	
	rozdrabniacze z tarczami metalowemi i śrutowniki z tarczami metalowemi do celów rolniczych . . . . .	240.—		drtiče s kovovými deskami a šrotovníky s kovovými deskami pro potřeby hospodářské . . . . .	240.—
Z 538.	Maszyzny i aparaty, osobno niewymienione, inne, o wadze sztuki:		ex 538.	Stroje a přístroje výslovně nejmenované, jiné, váží-li kus:	
z a)	2 q lub mniej:		ex a)	2 q nebo méně:	
	rozdrabniacze z tarczami metalowemi i śrutowniki z tarczami metalowemi; maszyny do wyrobu cementu; maszyny do wykańczania surowców i wyrobów włókienniczych . . . . .	450.—		drtiče s kovovými deskami a šrotovníky s kovovými deskami; stroje na výrobu cementu; stroje pro úpravu textilních surovin a výrobků . . . . .	450.—
z b)	powyżej 2 q do 10 q:		ex b)	wíce než 2 q až 10 q:	
	rozdrabniacze z tarczami metalowemi i śrutowniki z tarczami metalowemi; maszyny do wyrobu cementu; maszyny do wykańczania surowców i wyrobów włókienniczych . . . . .	420.—		drtiče a kovovými deskami a šrotovníky s kovovými deskami; stroje na výrobu cementu; stroje pro úpravu textilních surovin a výrobků	420.—
z c)	powyżej 10 q:		ex c)	wíce než 10 q:	
	rozdrabniacze z tarczami metalowemi i śrutowniki z tarczami metalowemi; maszyny do wyrobu cementu; maszyny do wykańczania surowców i wyrobów włókienniczych . . . . .	360.—		drtiče s kovovými deskami a šrotovníky s kovovými deskami; stroje na výrobu cementu; stroje pro úpravu textilních surovin a výrobků	360.—
Z 598.	Kwasy specjalne wymienione:		ex 598.	Kyseliny výslovně jmenované:	
z c)	kwasi siarkowy (monohydrat kwasu siarkowego):		ex c)	kyselina sírová (monohydrát kyseliny sírové):	
	1. niedymiący (angielski) . . . . .	18.20		1. komorová (anglická, nedýmavá) . . . . .	18.20
Z 600.	Połączenia wapnia, strontu, barytu i magnezu, specjalnie wymienione:		ex 600.	Sloučeniny vápníku, strontia, barya a hořčíku, výslovně jmenované:	
z 1)	węglan wapniowy, sztuczny; fosforan wapniowy, sztuczny; karbid wapniowy (calcium-carbid); azotan strontowy; chlorek barowy; azotan barowy; karbid wapniowy (calcium-carbid) . . . . .	180.—	ex 1)	uhličitan vápenatý, umělý; fosforečnan vápenatý, umělý; karbid vápníku (calciumcarbid); dusičnan strontnatý; chlorid barnatý; dusičnan barnatý; karbid vápníku (calciumcarbid) . . . . .	180.—
Z 602.	Połączenia miedzi, ołowiu, cynku i cyny, specjalnie wymienione:		ex 602.	Sloučeniny mědi, olova, zinku a cínu, výslovně jmenované:	
z f)	azotan miedziowy; azotan ołowiowy; chlorek cynkowy; siarczki cynkowy, biały; litopony, biel Griffita: litopony . . . . .	288.—	ex f)	dusičnan měďnatý; dusičnan olovnatý; chlorid zinečnatý; sírník zinečnatý, bílý; lithopony, Griffitova běl; lithopony . . . . .	288.—

Pozycja taryfy celnej czesko-słowackiej	Nazwa towaru	Stawka celna kc z od 100 kg	Čísła čl. celního sazebníku	Pojmenování zboží	Celní sazba Kč za 100 kg
Z 613.	Krochmal (również mączka krochmalowa): krochmal ziemniaczany i krochmalowa mączka ziemniaczana . . . . .	149.50	ex 613.	Škrob (také škrobová moučka): bramborový škrob a bramborová škrobová moučka . . . . .	149.50
Z 614.	Lepidła krochmalowe (dekstryna, lejoğuma, gumelina) i inne osobno niewymienione surogaty gumy; klajster, szlichta i podobne lepidła i apretury, zawierające krochmal:		ex 614.	Škrobová lepidla (dextrin, leioğomme, gommelina) a jiné náhražky klovatiny, výslovně nejmenované; maz, šlichta a podobná lepidla a apretury, obsahující škrob:	
	b) lepidła krochmalowe (dekstryna, lejoğuma, gumelina) i inne osobno niewymienione surogaty gumy; klajster, szlichta i podobne lepidła i apretury, zawierające krochmal . . . . .	200.—		b) škrobová lepidla (dextrin, leioğomme, gommelina) a jiné náhražky klovatiny, výslovně nejmenované; maz, šlichta a podobná lepidla a apretury, obsahující škrob . . . . .	200.—
Z 621.	Gazy skroplone, osobno niewymienione: dwutlenek siarki . . . . .	39.—	ex 621.	Plyny zkapalněné, výslovně nejmenované: kyslíčnik siřičitý (kyselina siřičitá) . . . . .	39.—

### PROTOKÓŁ KONCOWY.

W chwili podpisania IV protokółu dodatkowego konwencji handlowej polsko-czeskosłowackiej z dnia 23 kwietnia 1925 r., niżej podpisani Pełnomocnicy złożyli następujące oświadczenia, które stanowią będa częścią nierozdzieloną powyższego protokółu dodatkowego:

Postanowienia, zawarte w protokółach końcowych z dnia 23 kwietnia 1925 oraz z 21 kwietnia 1926, o ile dotyczą stosowania taryf celnych, zmieniają się w sposób następujący:

#### A. Przy zastosowaniu taryfy celnej polskiej.

Do poz. 5 p. 6 b). — Butelek zalepionych błoną nie zalicza się do hermetycznie zamkniętych.

Do poz. 35 p. 3. — Serki ołomunieckie są to chude serki, mało sfermentowane, okrągłe, o małej średnicy i specjalnym zapachu.

Do poz. 53. — Do tej pozycji należą knoty do świec, nasycone.

Do poz. 61 p. 1. — Do tej pozycji i punktu zalicza się deski do rysowania i kreślenia (rajsbrety).

Do poz. 62 p. 11 b) i c). — Pod nazwą „dziczki” z poz. 62 p. 11 lit. b) rozumie się dziczki drzew owocowych.

Do poz. 66 p. 1. — Do tej pozycji i punktu zalicza się kamień wapienny.

Do poz. 66 p. 3 d). — Kostki brukowe zaliczają się do tej pozycji i punktu, nawet gdy mają formę równoległoscianów.

Do poz. 69 p. 5. — Do tej pozycji i punktu zalicza się uszczelniacze azbestowe, nawet w połączeniu z innymi materiałami.

Do poz. 72 p. 5. — Do tej pozycji i punktu zalicza się rury szamotowe.

### ZÁVĚREČNÝ PROTOKOL.

Přistupující k podpisu IV. Dodatkového protokolu k československo-polské obchodní úmluvě ze dne 23. dubna 1925, podepsaní plnomocníci učinili následující prohlášení, která budou tvořit nedílnou část uvedeného Dodatkového protokolu:

Ustanovení, obsažená v závěrečných protokolech ze dne 23. dubna 1925 jakož i z 21. dubna 1926, pokud se týkají používání celních sazebníků, se mění takto:

#### A. Při používání celního sazebníku polského.

K s. č. 5 p. 6 b). — Láhve zalepené blanou se nepokládají za neprodyšně uzavřené.

K s. č. 35 p. 3. — Olomoucké tvarůžky jsou chudé sýry, málo sfermentované, kulatého tvaru, malého průměru a zvláštní vůně.

K s. č. 53. — Do tohoto saz. čísla patří také napuštěné knoty do svěček.

K s. č. 61 p. 1. — Kreslicí a rýsovací prkna budou vylívána podle pol. 1 saz. č. 61.

K s. č. 62 p. 11 b) a c). — Pod názvem „dziczki” saz. č. 62 pol. 11 b) se rozumějí pláňata ovocných stromů.

K s. č. 66 p. 1. — Do tohoto saz. čísla i položky patří vápenec.

K s. č. 66 p. 3 d). — Dlažební kostky patří do tohoto saz. čísla a položky též, jsou-li tvaru krychlového.

K s. č. 69 p. 5. — Do tohoto saz. čísla i položky patří osínkové ucpávky, též spojené s jinými látkami.

K s. č. 72 p. 5. — Do tohoto saz. čísla i položky patří šamotové roury.

Do poz. 72 p. 6. — Do tej pozycji i punktu zalicza się cegły i płyty z klinkieru, o grubości 40 mm i więcej.

Do poz. 73 p. 4. — Do tej pozycji i punktu zalicza się cegły i płyty z klinkieru, o grubości mniej niż 40 mm.

Do poz. 74 p. 5. — Do tej pozycji i punktu zalicza się wyroby garncarskie, objęte tym punktem, według charakteru modeli, deponowanych w urzędach celnych w Krakowie i Dziedzicach oraz w ministerstwie Skarbu. Załatwienie odprawy celnej tych wyrobów zastrzega się dla następujących urzędów celnych: Dziedzice, Kraków.

Do poz. 74 p. 5. — Do tej pozycji i punktu zalicza się również żłoby, koryta i zlewy — nieogniotrwałe.

Do poz. 74 p. 5 lit. c). — Do tej pozycji i punktu zalicza się również półrury i spody kamionkowe.

Do poz. 77 p. 1. — Do tej pozycji i punktu zalicza się butelki z dziobkiem do lekarstw.

Do poz. 77 p. 2 lit. a). — Do tej pozycji i punktu zalicza się szkła soczewkowate do lamp elektrycznych kieszonkowych, wyciskane lub lane, nieszlifowane, ewentualnie z brzegami oszlifowanymi lub wyrównanymi.

Do poz. 77 p. 2 lit. a). — Do tej pozycji i punktu zalicza się także litery lane, o spodzie bronzowanym.

Do poz. 77 p. 3. — Do tej pozycji i punktu zalicza się szkła soczewkowate do lamp elektrycznych kieszonkowych, szlifowane lub polerowane z obu stron, chociażby matowane z jednej strony.

Do poz. 77 p. 8. — Do tej pozycji i punktu zalicza się szyby ciągnione.

Do poz. 78 p. 2. — Szkło tafłowe, maszynowe, ciągnione, nieobrobione innym sposobem, grubości powyżej 5 mm jest clone według pozycji 78 p. 2. W razie wątpliwości przy cleniu, urzędy mogą przyjmować pod uwagę zaświadczenia odpowiednich izb handlowych, że chodzi o szyby ciągnione maszynowe.

Do poz. 154 p. 4. — Do tej pozycji i punktu zalicza się zatrzaski z blachy żelaznej.

Do poz. 163 p. 4. — Do tej pozycji i punktu zalicza się zatrzaski z blachy cynkowej.

Do poz. 152 i poz. 167. — Maszyny i aparaty rozłożone cli się podług odnośnych pozycji dla maszyn i aparatów złożonych, nawet gdyby różne ich części wysyłane były jednocześnie lub stopniowo jako oddzielne przesyłki.

Wszelkie przesyłki częściowe muszą być zgłoszone w jednym i tym samym urzędzie celnym w terminie, który nie powinien przekraczać 4 miesięcy od czasu pierwszego zgłoszenia.

Deklarując pierwszą przesyłkę częściową, importer składa w urzędzie celnym podanie w tej sprawie z planem lub rysunkiem konstrukcji, z wyszczególnieniem części głównych, ich rodzaju i przybliżonej wagi każdej z nich. Wyszczególnienie to powinno również wykazywać w przybliżeniu ogólną wagę części składowych.

Do poz. 167 p. 1, 7, 9, 11, 14, 33. — Przy zastosowaniu stawek konwencyjnych do maszyn i aparatów, wymienionych w liście tych stawek, jeśli do zastosowania ich zastrzeżone są warunki specjalne

K s. č. 72 p. 6. — Do tohoto saz. čísla i položky patří zvonívkové cihly a desky o síle 40 mm a více.

K s. č. 73 p. 4. — Do tohoto saz. čísla i položky patří zvonívkové cihly a desky slabší než 40 mm.

K s. č. 74 p. 5. — Do tohoto saz. čísla i položky patří hrnčířské výrobky tohoto sazebního čísla podle povahy vzorků, uložených u celních úřadů v Krakově a v Dědicích jakož i u ministerstva financí. Vyclívání těchto výrobků se vyhrazuje těmto celním úřadům: Dědice, Krakov.

K s. č. 74 p. 5. — Do tohoto saz. čísla i položky patří také žlaby, koryta a výlevy — nikoli ohnivzdorné.

K s. č. 74 p. 5 c). — Do tohoto saz. čísla i položky patří též kameninové poloroury a spodky.

K s. č. 77 p. 1. — Do tohoto saz. čísla i položky patří odkapovací lahvičky na léky.

K s. č. 77 p. 2 a). — Do tohoto saz. čísla i položky patří skleněné čočky ke kapesním elektrickým svítidlům, lisované nebo lité, nebroušené, též s okraji přibroušenými nebo hlazenými.

K s. č. 77 p. 2 a). — Do tohoto saz. čísla i položky patří také litá písmena s bronzovaným podkladem.

K s. č. 77 p. 3. — Do tohoto saz. čísla a položky patří skleněné čočky ke kapesním elektrickým svítidlům, broušené nebo leštěné na obou stranách, rovněž matované na jedné straně.

K s. č. 77 p. 8. — Do tohoto saz. čísla i položky patří tažené tabulové sklo.

K s. č. 78 p. 2. — Strojní tabulové sklo tažené, neopracované jiným způsobem, síly přes 5 mm, jest vyclíváno podle saz. č. 78 p. 2. Vzniknou-li při vyclívání pochybnosti, mohou úřady míti zřetel k potvrzením příslušných obchodních komor, že jde o strojní tažené sklo tabulové.

K s. č. 154 p. 4. — Do tohoto saz. čísla i položky patří stiskací knoflíky ze železného plechu.

K s. č. 163 p. 4. — Do tohoto saz. čísla i položky patří stiskací knoflíky ze zinkového plechu.

K s. č. 152 a s. č. 167. — Stroje a přístroje rozebrané se vyclívají podle příslušných položek pro stroje a přístroje nerozebrané, též když různé jich části jsou zasílány současně nebo postupně v různých zásilkách.

Veškeré dílčí, zásilky musí býti prohlášeny u téhož celního úřadu v lhůtě, která nesmí překračovati 4 měsíce ode dne první prohlášky.

Současně s prohláškou první dílčí zásilky dovozce předloží celnímu úřadu příslušnou žádost s plánem anebo s konstruktivním výkresem a se soupisem, obsahujícím hlavní součástky, jejich povahu a u každé zvláště přibližnou váhu. Tento soupis musí též obsahovati celkovou přibližnou váhu vedlejších součástí.

K s. č. 167 p. 1, 7, 9, 11, 14, 33. — Aby stroje a přístroje, uvedené v seznamu celních sazeb, pro jejichž vyclívání jsou v témž seznamu stanoveny zvláštní podmínky, mohly požívatí smluvních sazeb, dlužno

w tejże liście, należy złożyć w urządzie celnym deklarację fabrykanta, stwierdzającą, że chodzi o produkty, przeznaczone do użytku wskazanego, oraz odpowiednią deklarację odbiorcy.

Ocienie maszyn i aparatów, dla których stawki są obniżone, a których import jest uregulowany warunkami specjalnymi wyżej wspomnianymi, należy wyłącznie do urzędów celnych następujących: Bielsko, Cieszyn, Dziedzice, Gdańsk, Kraków, Lwów, Poznań, Warszawa, Wilno.

Do poz. 177 p. 2 c). — Do tej pozycji i punktu zalicza się również t. zw. wojłok izolacyjny (tektura z odpadków konopi, wyczołana w gudsonie).

Do poz. 177 p. 10. — Papiery pergaminowe posiadają prawie taką samą przezroczystość, jak pergamin roślinny i pod względem wyglądu nie wiele różnią się od tych ostatnich, są jednak od nich przeważnie cenniejsze.

Od pergaminów roślinnych różnią się tem, że w miejscu przedarcia włókno jest widoczne, szczególnie wtedy, jeżeli papier poprzecznie był zanurzony w wodzie. Papier pergaminowy po dłuższym gotowaniu zamienia się w papkę.

Pergaminy roślinne różnią się tem jeszcze od papierów pergaminowych, że po 20-to minutowym gotowaniu w rozcieńczonej (3%) sodzie gryzącej i przy intensywnym poruszaniu mogą być wyjęte w całości, t. j. w kawałku takim, w jakim były przed gotowaniem.

Do poz. 177 p. 17. — Do tej pozycji i punktu zalicza się również rurki z papieru do nawijania przędzy, chociażby klejone.

Do poz. 191 p. 2 i 3 oraz 192 p. 4. — Do poz. 192 p. 4 zalicza się dywany z włosem niestrzyżonym lub strzyżonym i dywany szenilowe. W dywanach szenilowych dopuszczalny jest mały dodatek bawełny (3%).

Inne dywany należą do p. 2 i 3 poz. 191.

Uwagi: 4, 5 i 6 z uwag ogólnych do pozycji 183—209.

Chustki (na głowę) i szale z frendzlami, przytwierdzonymi przez szycie, o ile frendzle są zrobione z tego samego materiału co chustki lub szale, będą clone podług uwagi 5.

Szale i chustki na głowę z innych włókienniczych materiałów niż jedwabne lub półjedwabne, z frendzlami jedwabnymi wszelkiego gatunku, są clone podług uwagi 6.

Chustki, bielizna stołowa i pościelowa, ręczniki i t. d., obrębione, nawet ażurowane (merezkowane) są clone według uwagi 5.

Do poz. 212 p. 2, 3. — Guziki clone są według pozycji 212 p. 2, względnie 3, nawet gdy są pokryte materiałami wyszczególnionymi w p. 3 poz. 215.

Do poz. 215 p. 3. — Wyroby galanteryjne i toaletowe jabłonieckie z żelaza lub innych metali i ich stopów, zleżka pozłacane lub posrebrzane, w połączeniu z niedrogocennymi kamieniami lub niedrogocennymi imitacjami kamieni drogocennych lub innymi materiałami, wymienionymi w poz. 215 p. 3 — będą clone według pozycji 215 p. 3 pod warunkiem stwierdzenia w odnośnym świadectwie pochodzenia, że wzmiankowany wyrób należy do kategorii wyrobów, zwanych „bijuterją jabłoniecką”.

przedłożeni celnemu urzędowi výrobcovo prohlášení, potvrzující, že jde o výrobky, určené k naznačeným účelům, jakož i souhlasné prohlášení příjemcovu.

Proclívání strojů a přístrojů, pro něž jsou cla snížena a jichž dovoz se řídí uvedenými zvláštními podmínkami, je vyhrazeno těmto celním úřadům: Bielsko, Těšín, Dědice, Gdánsko, Krakov, Lvov, Poznaň, Varšava, Vilno.

K s. č. 177 p. 2 c). — Do tohoto saz. čísla i položky patří též t. zv. plst. isolační (lepenka z konopných odpadků, napuštěná dehtem).

K s. č. 177 p. 10. — Pergamenový papír (nepravý pergamen) má téměř stejnou průsvitnost jako rostlinný pergamen (pravý pergamen) a svým vzhledem se od tohoto liší nepatrně, jest však celkem tenčí.

Od rostlinného pergamenu (pravého pergamenu) se liší tím, že na přetrženém místě jsou znatelná vlákna, zvláště tehdy, jestliže byl papír napřed ponořen do vody. Nepravý pergamen se po delším vaření mění v kaši.

Pravý pergamen se rozeznává od nepravého pergamenu ještě tím, že po 20-minutovém vaření v zředěné (3%) žíravé sodě a při intenzivním míchání může být vyňat v celku, t. j. v takovém kousku, v jakém byl před vařením.

K s. č. 177 p. 17. — Do tohoto saz. čísla i položky patří též papírové cívky k navinování příze, rovněž lepené.

K s. č. 191 p. 2 a 3, jakož i k s. č. 192 p. 4. — Do saz. čísla 192 p. 4 patří koberce s vlasem nestříženým nebo stříženým a koberce žinilkové; u koberců žinilkových je přípustná malá příměs bavlny (3%).

Ostatní koberce patří do pol. 2 a 3 saz. čísla 191. Poznámky: 4, 5 a 6 ze všeobecných poznámek k s. č. 183—209.

Šátky (na hlavu) a šály s přišitými trásněmi, pokud tyto trásně jsou z téže látky jako šátky a šály, vylívají se podle poznámky 5.

Šály a šátky na hlavu z jiných textilních materiálů než hedvábné nebo polohedvábné s trásněmi hedvábnými všeho druhu se vylívají podle poznámky 6.

Kapesníky, stolní a ložní prádlo, ručníky atd., obroubené, též ažurowané se vylívají podle poznámky 5.

K s. č. 212 p. 2, 3. — Knoflíky se vylívají podle saz. č. 212 p. 2 nebo 3 též, jsou-li povlečené hmotami, jmenovanými v pol. 3 s. č. 215.

K s. č. 215 p. 3. — Jablonecké galanterní a toaletní výrobky ze železa nebo z jiných kovů a z jejich slitin, lehce pozlacené nebo postříbřené, ve spojení s nedrahými kameny nebo s nedrahými napodobeninami drahých kamenů nebo s jinými hmotami, jmenovanými v saz. č. 215 p. 3 — budou vylívány podle saz. čísla 215 p. 3, jestliže příslušným osvědčením původu bude potvrzeno, že uvedené výrobky patří do kategorie výrobků, zvaných „jabloneckou bijuterií”.

## B. Przy zastosowaniu taryfy celnej czechosłowackiej.

Stawki czechosłowackiej taryfy celnej, ustalone w liście „C”, załączonej do IV protokołu dodatkowego, rozumieć należy w koronach czechosłowackich, których stosunek do obcych pełnowartościowych walut w złocie określony został w ustawie (art. III ustawy z dnia 23 kwietnia 1925, Nr. 102 Sb. z. a. n.).

W wypadku, gdyby ten ustawą określony stosunek uległ zmianie w taki sposób, że kurs korony czechosłowackiej w stosunku do dolara lub do funta szterlingów względnie do przeciętnego kursu miesięcznego tych walut przesunąłby się najmniej o 10 od sta, Rząd Czechosłowacki będzie wprowadzał zamienniki tak, żeby przez nie zostało wyrównane to przesunięcie stosunku obecnego przez ustawę ustalonego kursu korony czechosłowackiej do przeciętnego kursu wymienionych walut.

W tym wypadku Rząd Czechosłowacki będzie zmieniał zamienniki co najmniej raz na miesiąc według stosunku kursów, ustalanego regularnie przez Narodni banku Czechoslovenska.

Podstawą do ustalania kursów walut będą notowania giełdy praskiej lub nowojorskiej względnie londyńskiej.

Do uwagi 1-iej do klasy XXI.—Opłaty za zezwolenia na import półfabrykatów olejów mineralnych z poz. 177 i 178 jak również pozostałości destylacji z poz. 179 taryfy celnej czechosłowackiej, będą mogły być zastąpione całkowicie lub częściowo przez cła, przyczem rozumie się, że nowe cło albo suma nowego cła i nowej opłaty za zezwolenie przywozu nie będzie mogła w żadnym wypadku przekraczać następujących stawek, które zostają ustalone na cały okres trwania konwencji handlowej:

Pozycja czechosłowackiej taryfy celnej	Nazwa towarów	Opłata za pozwolenie przywozu bez cła za 100 kg netto
z 177.	Benzyna surowa . . . . .	20.—
	Destylat naftowy . . . . .	15.—
	Olej parafinowy . . . . .	7.—
z 178.	Destylaty olejów smarowych . . . . .	20.—
	Olej parafinowy . . . . .	7.—
z 179.	Pozostałości destylacji olejów mineralnych . . . . .	7.—

Z drugiej strony jednakże przy wywozie wymienionych półproduktów olejów mineralnych nie będą pobierane w Polsce żadne opłaty lub cła wywozowe.

Do poz. 96. — Cła konwencyjne mają zastosowanie tylko do parafiny i do wosku mineralnego.

Do poz. 228. — Do poz. 228 należy sukno na siermięgi zw. „Halina” koloru białego lub naturalnego. Jest wyrabiane z wełny grubej, o szerokości najwyżej 140 cm, a o wadze 800 gr lub więcej w 1 m kw. Służą do różnych celów (jako na okrycia ludowe, do przykrywania podłogi i t. d.).

W razie wątpliwości należy zwrócić się o ekspertyzę do „Státní zkušební pro průmysl textilní při státní odborné škole textilní v Ústí nad Orlicí”.

Do poz. 488. — Pył cynkowy należy według wyjaśnień do czechosłowackiej taryfy celnej do p. 488 c).

## B. Při používání celního sazebníku československého.

Celní sazby československého sazebníku, stanovené v seznamu „C”, připojeném ke IV. Dodatkovému protokolu, rozumějí se v československých korunách, jichž poměr k plnohodnotným zlatým měnám cizím jest určen zákonem (čl. III zák. ze dne 23. dubna 1925, č. 102 Sb. z. a. n.).

Kdyby tento zákonem stanovený poměr byl změněn tak, že by se posunul kurs československé koruny k dolaru nebo k libře šterlinků nebo ke střednímu kursu těchto měn v měsíčním průměru nejméně o 10 ze sta, zavede československá vláda, součinitele tak, aby jimi bylo odčiněno uvedené posunutí poměru nynějšího zákonem stabilisovaného kursu československé koruny ke střednímu kursu zmíněných měn.

V tomto případě změni československá vláda součinitele nejméně jednou za měsíc podle kursovního poměru, pravidelně zjišťovaného Národní bankou Československou.

Za základ pro stanovení měnových kursů bude brán záznam bursy pražské nebo newyorské nebo londýnské.

K poznámce 1 ke tř. XXI.—Poplatky za povolení dovozu polotovarů mineralních olejů čís. 177 a 178 jakož i zbytků destilace čís. 179 celního sazebníku československého mohou býti nahrazeny úplně nebo z částí cly, při čemž se rozumí, že nové cło nebo součet nového cła a nového poplatku za povolení dovozu nebude moci převyšovati v žádném případě tyto sazby, jež zůstanou vázány po celou dobu platnosti obchodní úmluvy:

Číslo čl. celního sazebníku	Pojmenování zboží	Doplatek za povolení dovozu Kč. za 100 kg netto
ex 177	surový benzin . . . . .	20.—
	petrolejový destillát . . . . .	15.—
	parafinový olej . . . . .	7.—
ex 178	destiláty mazacích olejů . . . . .	20.—
	parafinový olej . . . . .	7.—
ex 179	zbytky destilace mineralních olejů . . . . .	7.—

S druhé strany však při vývozu uvedených polotovarů mineralních olejů nebudou v Polsku vybírány žádné poplatky nebo vývozní cła.

K s. č. 96. — Smluvní cła se přiznávají jenom parafínu a montánnímu vosku.

K s. č. 228. — Do s. č. 228 patří sukno na haleny zv. „halina” barvy bílé nebo přírodní. Vyrábí se z hrubé vlny o šíři nejvýše 140 cm a o váze 800 g nebo více na 1 m<sup>2</sup>. Používá se ho k různým účelům (jako na selské pláště, pokrývky na podlahy atd.).

V pochybných případech jest si vyžádati vyjádření státní zkušební pro průmysl textilní při státní odborné škole textilní v Ústí nad Orlicí.

K. s. č. 488. — Zinkový prach patří podle vysvětlivek k celnímu sazebníku československému do saz. položky 488 c).



Do poz. 600. — W razie podniesienia cła p. 600 m. (cyanamid wapnia) nie przekroczy nowa stawka celna Kcz. 21.60 za 100 kg.

Do poz. 613. — Krochmal ziemniaczany lub krochmalowa mączka ziemniaczana będą clone podług cła konwencyjnego Kcz. 149.50 tylko wtedy, jeżeli do transportu będzie dołączone świadectwo urzędu polskiego, należycie w tym celu upoważnionego, stwierdzające, że chodzi o krochmal ziemniaczany lub o krochmalową mączkę ziemniaczaną.

Czeskosłowackiemu zarządowi celnemu przysługuje prawo zbadać dokładność świadectwa.

Do poz. 621. — Dwutlenek siarki będzie clony według cła konwencyjnego Kcz. 39.— tylko wtedy, jeżeli do transportu będzie dołączone świadectwo urzędu właściwego województwa, potwierdzające zawartość naczyń, w których towar zostanie przywieziony.

### C. Przy imporcie z Czechosłowacji do Polski stali szlachetnej.

Do poz. 140 Uwaga 5 i poz. 151 p. 2 Uwaga 2 taryfy celnej polskiej.

Z ceł konwencyjnych, o ile są przewidziane w liście „A”, będą korzystały stal szlachetna, względnie odlewy ze stali szlachetnej, wtedy, gdy będą zaopatrzone w certyfikaty.

Certyfikaty te będą zawierały następujące dane:

- a) firmę producenta,
- b) markę stali albo handlową nazwę odlewu,
- c) analizę, wykazującą procentową zawartość poszczególnych składników stali, względnie odlewu, albo też deklarację: przy stali węglistej — że dany transport stanowi istotnie stal węglistą niestopową (względnie odlew z niej), a przy innych stalach szlachetnych (względnie odlewach z nich) — że nie zawierają więcej niż 10% wolframu.

Urząd celny ewentualnie wydziela próbki towarów i przedkłada Departamentowi Ceł wraz z certyfikatem do sprawdzenia, co jednak oczywiście nie wstrzymuje normalnej odprawy celnej na podstawie certyfikatu.

Rząd czeskosłowacki zakomunikuje Rządowi polskiemu wykaz instytucyj lub zakładów, upoważnionych do wystawiania odnośnych certyfikatów.

Sporządzono w Warszawie, dnia 26 czerwca 1928 r. w dwóch równobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i czeskosłowackim.

(—) Alfred Wysocki

(—) Dr. J. Friedmann

(—) Mieczysław Sokołowski

K s. č. 600:—Zvýší-li se clo saz. položky 600 m (dusíkaté vápno), nebude nová celní sazba převyšovati 21.50 Kč za 100 kg.

K s. č. 613. — Bramborový škrob nebo bramborová škrobová moučka vylčí se smluvním clem 149.50 Kč jen tehdy, bude-li zásilka doprovázena osvědčením, vydaným polským úřadem řádně k tomu účelu zmocněným, potvrzujícím, že jde o bramborový škrob nebo o bramborovou škrobovou moučku.

Československá celní správa má právo přezkoumati správnost osvědčení.

K. s. č. 621.—Kysličník siřičitý (kyselina siřičitá) vylčí se smluvním clem 39.—Kč jen tehdy, bude-li zásilka doprovázena osvědčením, vydaným úřadem příslušného vojvodství, potvrzujícím obsah nádob, v nichž se zboží doveze.

### C. Při dowozu speciální oceli z Československa do Polska.

K s. č. 140 poznámka 5 a k. s. č. 151 p. 2 poznámka 2 polského celního sazebníku.

Smluvních cel, pokud jsou ustanovena v seznamu „A”, budou požívatí speciální ocel anebo odlitky z ní tehdy, když budou doprovázeny osvědčeními.

Tato osvědčení budou obsahovati následující údaje:

- a) firmu výrobce,
- b) známku oceli nebo obchodní název odlitku,
- c) analýsu, udávající v procentech obsah jednotlivých složek oceli nebo odlitků, nebo prohlášení: při oceli uhlíkové — že zásilka obsahuje skutečně uhlíkovou ocel nesiťtinovou (aneb odlitky z ní), a při jiných speciálních ocelích (nebo při odlitcích z nich) — že neobsahují více než 10% wolframu.

Celní úřad eventuálně odebere vzorky zboží a předloží je spolu s osvědčením k zjištění celnímu departamentu, což však samozřejmě nezdržuje normální celní odbavení na základě osvědčení.

Československá vláda oznámí polské vládě seznam ústavů nebo podniků, které budou pověřeny vydáváním příslušných osvědčení.

Dáno ve Varšavě dne 26. června roku tisícího devítistého dvacátého osmého ve dvou shodných exemplářích, každý v jazyce polském a československém.

(—) Dr. Jul. Friedmann v. r.

(—) Alfred Wysocki v. r.

(—) Mieczysław Sokołowski v. r.

Zaznajomiwszy się z powyższym czwartym protokołem dodatkowym i dołączonym doń protokołem końcowym, uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 27 marca 1931 r.

(—) *I. Mościcki*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej  
Prezes Rady Ministrów:

(—) *w z. Bronisław Pieracki*

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *August Zaleski*

